

cohérent

ressources

efficace

transmettre

le

message



soutien



Investissons
dans notre
vision

mondial

réunir le

consensus

engagement

bonne volonté



contribuer



fiable



22, 23, 29 et 30 avril

**Rapport
sur l'Ordre
du jour de
la Conférence /
Trajectoire
d'Approbation de
la Conférence
intermédiaires**

technologies

confiance

collaboratif



Énoncé de la mission de la Conférence des services mondiaux

La Conférence des services mondiaux réunit tous les éléments des services mondiaux de NA dans le but de favoriser le bien commun de NA. La mission de la CSM est d'unir NA mondialement en organisant un événement où :

- Les participants proposent, par voie de consensus, des projets qui favorisent la Vision du service de NA ;
- La fraternité s'exprime collectivement, par un échange d'expériences, de force et d'espoir sur des questions touchant Narcotiques Anonymes dans son ensemble ;
- Les groupes de NA ont un mécanisme pour guider et diriger les activités des Services mondiaux de NA ;
- Les participants s'assurent que les divers éléments des Services mondiaux de NA demeurent responsables de leurs actes devant les groupes qu'ils servent ;
- Les participants s'inspirent de la joie que procure le service désintéressé et de la conviction que leurs efforts comptent.



Nous devons nous serrer les coudes, et ce faisant, nous nous apercevons que nous faisons partie de quelque chose de plus grand que nous.

Texte de base, septième tradition

Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence / Trajectoire d'Approbation de la Conférence intermédiaires

CSM virtuelle 2022

22, 23, 29 et 30 avril

**2022 Interim Conference Agenda Report/Conference Approval Track Material
World Service Conference of Narcotics Anonymous**

World Service Office
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Tel: (818) 773-9999
Fax: (818) 700-0700
Website: www.na.org

World Service Office–EUROPE
B-1050 Brussels, Belgium
Tel: +32/2/646-6012

World Service Office–CANADA
Mississauga, Ontario

World Service Office–IRAN
Tehran, Iran

Twelve Steps and Twelve Traditions adapted and reprinted by permission of Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Narcotics Anonymous®

The name “Narcotics Anonymous,” the stylized initials “NA” alone or within a double circle , the four-sided diamond enclosed in a circle , and the Original NA Group Logo  are registered trademarks and service marks of Narcotics Anonymous World Services, Incorporated.

The NA Way is a registered trademark of Narcotics Anonymous World Services, Incorporated, for its periodical publication.

Twelve Concepts for NA Service copyright © 1989, 1990, 1991 by Narcotics Anonymous World Services, Inc. All rights reserved. *The Twelve Concepts for NA Service* were modeled on AA’s Twelve Concepts for World Service, published by Alcoholics Anonymous World Services, Inc., and have evolved specific to the needs of Narcotics Anonymous.

Table des matières

CSM virtuelle intermédiaire 2022	1
Documents du <i>Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence</i> intermédiaire	7
Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité (DPIF)	8
Durée des mandats	10
Principes spirituels quotidiens	12
Documents de la Trajectoire d'Approbation de la Conférence intermédiaire	16
Budget 2022–2023	17
Feuille de scrutin des motions	34
ANNEXE A—Résultats des sondages d'août 2021	35
ANNEXE B—Ébauche pour approbation des principes spirituels quotidiens	37
(voir le document A Spiritual Principles a Day)	

Български Srpski Eesti ௐଡ଼ିଆ Nederlands தமிழ்
한국어 Slovenščina
Malti Bahasa Melayu বাংলা Türkçe Mizo tawng मराठी नेपाली
Suomi GAELGE Română English
Íslenska IsiZulu

Une vision du service de NA

Tous les efforts de Narcotiques Anonymes s'inspirent du but primordial de nos groupes.
Sur ce terrain commun nous restons engagés.

Notre vision est qu'un jour :

- Tous les dépendants dans le monde aient une chance de connaître notre message dans leurs propres langue et culture et découvrir l'opportunité d'un nouveau mode de vie ;
- Tous les membres, inspirés par le don du rétablissement, expérimentent la croissance spirituelle et l'épanouissement à travers le service ;
- Les structures de service de NA dans le monde entier travaillent ensemble dans un esprit d'unité et de coopération pour soutenir les groupes dans la transmission de notre message de rétablissement ;
- Narcotiques Anonymes soient reconnus universellement et respectés en tant que programme de rétablissement viable.

L'honnêteté, la confiance et la bonne volonté sont les fondations de nos efforts de service, qui reposent tous sur la guidance d'une Puissance Supérieure bienveillante.

中文
عربي
日本語
ಕನ್ನಡ
Afrikaans
Anglicized
हिन्दी
hrvatski
Svenska
Polski
فارسی

Українська
Bosanski
עברית
Dansk
Lietuviškai
Deutsch
Français
Latviešu

Português (Brasil) Norsk Русский Magyar Filipino
Slovenčina ਪੰਜਾਬੀ Ελληνικά Español اردو
মনপুরা 繁體中文 Bahasa Indonesia ภาษาไทย Italiano
Kiswahili

CSM virtuelle 2022 intermédiaire

Salutations de votre Conseil Mondial

Ce cycle de conférence et ce *Rapport sur l'Ordre du Jour de la Conférence* sont très différents des autres.

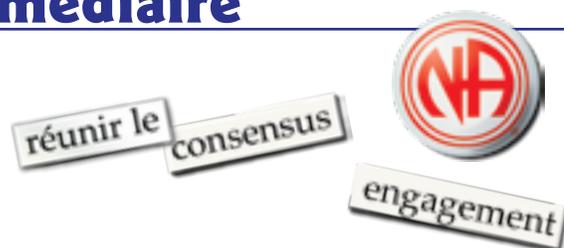
Le COVID-19 nous a précipités dans une crise sanitaire et financière à laquelle Narcotiques Anonymes a dû s'adapter. Nous n'avons pas d'opinion sur les sujets extérieurs mais nous vivons et nous nous rétablissons dans ce monde et nous ne sommes pas immunisés contre les conséquences de cette pandémie.

L'un des impacts les plus importants pour les Services Mondiaux a été la migration de la Conférences des Services Mondiaux 2020 dans un environnement en ligne. Les numéros de juin et de septembre 2020 de *NAWS News* (www.na.org/nawsnews) ont raconté brièvement cette CSM qui, pour la première fois de notre histoire, s'est déroulée en deux parties. Nous sommes aujourd'hui prêts à capitaliser partiellement sur cette expérience.

Après de nombreuses discussions, qui incluent une réunion virtuelle des participants à la conférence entièrement dédiée à ce sujet, ainsi que quelques recommandations du Conseil Mondial, en août 2021, les participants à la conférence ont décidé par sondage sur Internet d'organiser la prochaine CSM en 2023. Nous espérons qu'à cette date, les contraintes financières et de santé publique se seront suffisamment allégées pour que cette réunion en 2023 puisse être organisée en présenciel. Dans l'intervalle, une CSM virtuelle intermédiaire se tiendra en 2022 pour prendre les décisions légales et statutaires nécessaires, ainsi que pour valider le livre des principes spirituels quotidiens.

Les rapports de recommandation du conseil sont disponibles sur la page de la conférence www.na.org/conference. Les résultats des sondages auprès des participants à la conférence sont inclus dans ce document en Annexe A (page 35).

Ce *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* et cette Trajectoire d'Approvisionnement de la Conférence Intermédiaire (RTI) ne contiennent que les documents qui seront examinés lors de la réunion de 2022. Un nouveau *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* et une nouvelle Trajectoire d'Approvisionnement de la Conférence seront publiés pour la réunion de 2023.



Premier RTI—ROC/TAC Intermédiaire

Ce document réunit ce qui fait normalement l'objet de deux publications distinctes —le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* et la Trajectoire d'Approvisionnement de la Conférence Intermédiaire (TAC).

L'une des motions votée par les participants à la conférence (voir l'annexe A) a été la distribution de toutes les affaires à traiter lors de la session virtuelle de la CSM en 2022 dans un seul document au format électronique. Cette session d'affaires, telle que validée par les participants à la conférence, inclut des motions pour prolonger le moratoire actuel sur la clause d'inspection du DPIF, pour modifier le mandat des serveurs de confiance de la CSM pour s'adapter à ce cycle de trois ans sur 2020–2023, pour approuver le livre des principes spirituels quotidiens et pour valider un budget d'un an.

Dans des circonstances normales, un budget sur deux ans aurait été inclus dans la Trajectoire d'Approvisionnement de la Conférence et il aurait été publié en janvier avant la Conférence des Services Mondiaux. Habituellement, nous ne traduisons pas les documents de la Trajectoire d'Approvisionnement de la Conférence par manque de temps. Publier un budget d'un an et l'intégrer dans les documents du ROC est une anomalie qui est la conséquence de la nature exceptionnelle de la réunion 2022 de la CSM.

Conformément à la décision de la conférence et à notre expérience de la diffusion de documents électroniques plutôt que de documents imprimés, nous publions ce ROC/TAC Intermédiaire (RTI) en téléchargement libre sur la page www.na.org/conference. Aucun exemplaire imprimé ne sera diffusé aux participants ni ne sera disponible à la vente.

Comme nous savons que de nombreuses personnes préfèrent lire les gros documents en version imprimée, des exemplaires imprimés de « A Spiritual Principle a Day (SPAD) » (principes spirituels quotidiens) sont disponibles à la vente sur notre boutique en ligne (www.na.org/webstore) pour 10 \$ hors frais d'emballage et d'expédition.

Que se passera-t-il lors des sessions virtuelles de la CSM en 2022

Nous souhaitons capitaliser sur les éléments de la CSM 2020 qui ont bien fonctionné.

Cette conférence s'étendra sur quatre jours : le vendredi 22 et le samedi 23 avril et la semaine suivante, le vendredi 29 et le samedi 30 avril (pour nos participants de l'autre côté du méridien de changement de jour, ceci correspondra au 23, 24, 30 avril et 1er mai). Comme en 2020, nous organiserons deux sessions par jour, séparées par une heure de pause. Malheureusement, il n'existe pas de plages horaires optimales pour des participants) la CSM répartis sur autant de fuseaux horaires. Nous utiliserons probablement les mêmes horaires que lors de la CSM 2020, soit 11 h–13 h et 14 h–16 h « Pacific Daylight Time » (PDT). Bien que ceci signifie que certains participants devront se lever en plein milieu de la nuit, ces horaires semblent être les plus raisonnables pour la majorité des participants (vous pouvez consulter la [carte des participants à la CSM 2020](#).)

Nous organiserons les votes et les sondages de manière électronique comme lors de la CSM 2020. Les sessions de cette conférence seront donc dédiées à la discussion des motions et à l'organisation de nouveaux sondages pour être sûrs que chacun se sent prêt à voter de manière électronique en fin de session.

Nous avons bien séparé les dossiers dans ce document pour clairement identifier ce qui relève du ROC et ce qui concerne la TAC et nous suivons les recommandations du Guide des Services Mondiaux de NA. Seuls les délégués pourront voter pour les motions du ROC (motions 1 à 4) et tous les participants à la conférence (y compris le Conseil Mondial) pourront voter au niveau de la TAC (motion 5).

Une fois que nous aurons traité tous ces points, géré toutes les motions, nous utiliserons le temps restant pour discuter de l'avenir de la CSM.

Les sessions d'affaire de la CSM seront disponibles en streaming sur YouTube, comme nous l'avions fait pour la CSM 2020. Du fait de limitations d'ordre technique, les discussions en petits groupes ne seront pas retransmises.

Calendrier et dates butoir

Le calendrier et les dates butoir du cycle de conférence jusqu'à la CSM 2023 sont indiquées sous « Important dates and deadlines » sur la page www.na.org/dates ainsi que dans l'ébauche de « *A Guide to World Services in Narcotics Anonymous* », disponible sur la page de la conférence www.na.org/conference.

La date limite d'envoi d'amendements sur les motions de ce ROC/TAC intermédiaire est fixée à 15 jours avant la tenue de la CSM, soit le 8 avril 2022. Nous encourageons les régions et les zones souhaitant envoyer des amendements au Conseil Mondial (wb@na.org) à le faire aussi vite que possible, afin que les co-modérateurs de la CSM puissent vous aider à mettre votre amendement en conformité avec le format nécessaire pour la conférence et qu'ils puissent vous mettre en relation avec les éventuelles autres entités de service qui réfléchissent à des amendements similaires. Merci d'avance !

Avenir de la CSM

De nombreuses questions sur l'avenir de la Conférence des Services Mondiaux après la CSM 2023 restent sans réponse. Après avoir traité tous les points prévus en réunion d'affaires 2022, nous souhaiterions passer le reste du temps à discuter de l'avenir de la CSM. Cette discussion se poursuivra jusqu'à la tenue de la CSM 2023.

Nous allons également consacrer la réunion virtuelle des participants à la conférence de janvier 2022 à ce sujet.

Cette discussion est en cours. Nous nous attendons à la présence de motions sur ce sujet dans le ROC 2023, du conseil et probablement également des régions ou des zones. Il semble difficile de s'en faire une idée plus précise sur ce qui fonctionnerait bien avant que les participants à la conférence approfondissent leur discussion et parviennent à un consensus sur les modifications qu'ils souhaitent apporter.

Nous comptons bien que les participants puissent parvenir à un début de consensus entre aujourd'hui et la réunion de 2023.

Ce que nous savons assurément est que la manière dont nous procédons actuellement n'est pas viable. La conférence continue de grossir et elle devient moins agile et trop chère. Voici quelques unes des questions dont nous souhaitons vivement discuter avec les délégués :

- À quelle fréquence la CSM doit-elle se réunir en présentiel ?
- Comme pouvons-nous améliorer le côté virtuel du fonctionnement de la CSM ?
- Qui doit participer à des réunions en présentiel à l'avenir ? Qui pourrait participer à distance ?



- Qui paye pour les frais de participation à la CSM ?
- Qu'est-ce qui doit être discuté, qu'est-ce qui a besoin d'être discuté en face-à-face et qu'est-ce qui peut se faire à distance ?
- Comment pouvons-nous mieux tirer parti du temps que nous passons ensemble à la CSM ?
- Comment pouvons-nous mieux utiliser le temps entre deux réunions ?

Afin de collecter un maximum de bonnes idées, nous avons publié ces questions dans une enquête, disponible sur la page www.na.org/survey jusqu'au 31 janvier 2022.

Le COVID a causé de nombreuses tragédies au niveau de notre fraternité — nous avons perdu des membres et des lieux de réunion, et beaucoup d'entre nous se sont battus pour continuer — mais il nous a également obligés à innover sous des formes que nous n'imaginions même pas. Nous sommes impatients de voir avec vous ce qu'il en ressort de positif. Si vous avez des idées sur l'avenir de la CSM, n'hésitez pas à les partager avec nous. Merci de répondre à l'enquête, pour partager vos idées avec les participants à la conférence et pour alimenter leurs discussions !

Boîte à outils des services locaux —réunions virtuelles

Les deux gros projets de ce cycle pour les Services Mondiaux ont été Les Principes spirituels quotidiens (PSQ) et l'accent mis sur les réunions virtuelles au niveau de la boîte à outils de service. La présentation de la motion 4 rapporte certains aspects du travail sur les PSQ.

Il n'existe pas de motion pour les réunions virtuelles mais nous souhaitons nous assurer que vous êtes informés des ressources que nous avons développées jusqu'à présent et des prochaines étapes.

D'ici le début de la CSM, nous espérons bien réussir à publier une ébauche à valider des principes de base des réunions virtuelles. Ces principes de base des réunions virtuelles vont rejoindre une série de principes de base qui incluent les principes de base des RP, de la planification, des H & I, des lignes d'appel à l'aide, des traductions, de la prise de décision par consensus et des RSG.

Alors que nous écrivons ce ROC/TAC intermédiaire, une première ébauche est publiée sur la page des outils des service locaux (www.na.org/toolbox) appelée « Virtual Meetings Best Practices » (bonnes pratiques des réunions virtuelles), accompagnée d'une

enquête pour collecter vos retours sur cette ébauche. La date limite de retour de cette enquête a été fixée fin novembre. Au moment où vous lisez ces lignes, nous serons peut-être déjà en train de travailler sur la version finale qui sera envoyée aux délégués pour relecture pour une période de 90 jours.

Cette ébauche fournit des conseils concrets sur la manière de gérer les réunions virtuelles, y compris l'organisation de la réunion et son enregistrement dans la liste, pour garantir un fonctionnement harmonieux. Elle contient les bonnes pratiques sur certains des sujets sur lesquels les Services Mondiaux de NA doivent fréquemment fournir des réponses — y compris la mise à l'abri des réunions de possibles perturbations, la mise en place d'une atmosphère sûre et accueillante, la pratique de la septième tradition et la vérification de la participation.

Nous utilisons le terme de réunion virtuelle pour désigner toute réunion NA qui ne se passe pas en présenciel ; ceci inclut les réunions via Internet et par téléphone. Des réunions virtuelles sont organisées par des groupes et des entités de service NA. Elles peuvent aussi se passer entre amis de manière informelle.

Certains membres participent à des réunions virtuelles depuis de nombreuses années mais il faut bien dire qu'elles se sont développées ces derniers 18 mois. Les contraintes de la pandémie ont incité la plupart des membres de NA à participer aux réunions virtuelles.

En mars 2021, nous avons publié une enquête pendant quelques mois qui intégrait cette question : « Pensez-vous que les réunions virtuelles répondent aux critères pour être considérées comme des groupes NA, tels qu'énumérés dans le livret *Le Groupe* » ? Nous en avons informé tous ceux qui ont laissé leur adresse e-mail dans notre base de données, et nous l'avons annoncé sur *NAWS News* ainsi que lors de nos webinaires.

Cette enquête a été publiée en 6 langues et nous y avons reçu plus de 4 200 réponses : en anglais (1 958 réponses), en farsi (872 réponses), en portugais (856 réponses), en espagnol (421 réponses) et en polonais (123 réponses).

Plus de 80 % des personnes ayant répondu ont dit qu'elles pensaient que les réunions virtuelles répondaient à ces critères.

**Réponses : oui - 3466 (82 %),
non - 407 (10 %), pas sûr - 357 (8 %).**

Sur la base de ces résultats, des discussions avec les délégués et des retours que nous avons reçus des

membres au cours du temps, le Conseil Mondial va déposer une motion sur ce sujet à l'attention de la Conférence des Services Mondiaux 2023. Dans l'intervalle, le conseil encourage les entités locales de service à continuer à reconnaître et à se tourner vers les réunions virtuelles.

En plus de notre travail sur le projet de boîtes à outils des services locaux, nous avons fait de notre mieux pour soutenir les réunions virtuelles à travers ce cycle.

Nous avons créé une page web avec des ressources — des Services Mondiaux, des entités locales de service et des réunions — dédiées aux réunions virtuelles et à notre effort de service www.na.org/virtual. Les ressources disponibles sur cette page apportent des réponses à de très nombreuses questions qui nous parviennent par les membres et que nous entendons également dans le cadre de notre propre rétablissement.

- Comment trouver les réunions virtuelles ?
- Comment ces groupes gèrent-ils la question de la septième tradition ?
- Comment protéger les réunions des intrus et préserver l'anonymat des participants ?
- Comment organiser une réunion hybride ?
- Quels types de protocoles devons-nous respecter en réponse à la crise sanitaire actuelle, si nous voulons rouvrir des réunions en face-à-face ?

Toutes ces questions et bien d'autres encore ont conduit à la mise à disposition des ressources de cette page. C'est une sorte de chasse au trésor ! Nous avons également publié des rapports, des ressources diverses, des enregistrements audio et des sommaires de webinaires que nous avons organisés depuis les confinements. Chacune des réunions virtuelles ont été des partages d'expériences de membres locaux et les sujets traités comprennent entre autres la tenue de réunions hybrides, la réouverture de réunions, le développement de la fraternité et la mise en place d'une atmosphère accueillante et sûre en NA. Notre prochain webinaire ouvert est prévu le 4 décembre sur le sujet du parrainage.

Objectifs du cycle

Malgré le manque de personnel et l'effondrement de nos moyens, nous avons fait beaucoup de choses depuis mars 2020, date à laquelle le monde entier a changé avec la pandémie. Les Services Mondiaux de NA soutiennent les réunions et les entités de service dans plus de 140 pays parlant 91 langues. Nous publions dans 56 langues ! Un seul rapport

n'est pas suffisant pour rendre compte de toutes nos activités sur une année de cycle. En voici certains temps forts.

En plus des activités qui sont présentées ailleurs de ce document, nous avons :

- Publié un nouveau dépliant n° 30, *Mental Health in Recovery* (Santé mentale en rétablissement)
- Publié 166 nouveaux documents traduits et publié tous ces dépliants et livrets sur na.org.
- Continué à organiser sur www.na.org/webinar nos réunions virtuelles trimestrielles pour les serveurs de confiance travaillant dans les relations publiques, les lignes d'appel à l'aide, H & I et l'écriture d'étapes pour dépendants incarcérés.
- Réuni les serveurs de confiance de zone pour discuter du rôle des zones et des sujets intéressant les délégués de zone.
- Continué à expédier notre littérature gratuitement ou à tarif, pour un total de plus de 440 000 \$ par an sur les deux dernières années fiscales.
- Ouvert un compte Instagram pour NA ([@narcoticsanonymous](https://www.instagram.com/narcoticsanonymous)) et un autre pour les conventions et événements NA ([@naglobalevents](https://www.instagram.com/naglobalevents)).
- Répondu à des milliers d'e-mails et d'appels téléphoniques de membres.
- Lancé une page pour les contributions à l'adresse www.na.org/contribute que nous continuons à améliorer.
- Aidé les serveurs de confiance en Floride, en Ohio, en Arizona et en Virginie à travailler avec le personnel pénitentiaire pour fournir des tablettes contenant de la littérature NA aux dépendants emprisonnés. Continué à répondre aux demandes de dépendants emprisonnés en leur envoyant des documents et de la littérature.
- Enregistré et protégé la copyright et la propriété intellectuelle de NA dans de nombreux pays.
- Publié davantage de versions audio de notre Texte de base pour téléchargement gratuit (y compris en anglais !) sur la page www.na.org/audio.
- Créé une page media avec certains de nos ressources graphiques, incluant une collection en plein expansion de vidéos sur la page www.na.org/media.
- Mis en place des réunions virtuelles et une page de ressources (www.na.org/virtual) et continué à collecter et à y publier des ressources locales, ainsi que sur la page des ressources de service local (www.na.org/localresources), incluant une nouvelle section appelée Addressing Predatory, Disruptive, or Violent behavior

(Répondre aux comportements prédateurs, perturbateurs ou violents).

- Répondu à des demandes de participation virtuelle à des réunions de service et à des événements dans le monde entier.

C'est beaucoup et il y a davantage encore. *The Annual Report* (rapport annuel) (www.na.org/ar) répertorie de manière très exhaustive l'ensemble nos activités par année fiscale.

Investissez dans notre vision

L'une des choses les plus étonnantes par rapport à notre niveau d'activité du cycle en cours est que toutes nos actions ont été entreprises dans des conditions très dégradées en termes de moyens financiers et de ressources humaines. En mars 2020, une grande partie de notre monde a changé ou a fermé et d'un jour à l'autre, les groupes NA du monde entier ont cessé de se réunir en face-à-face. Les recettes des Services Mondiaux de NA qui proviennent principalement de nos ventes de littérature ont, elles, baissé d'environ 85 %.

Nous avons dû prendre des mesures immédiates et la manière la plus rapide et la plus efficace de réduire nos dépenses a été de licencier ou de mettre au chômage nos employés. En début d'année fiscale 2020, nos bureaux de Chatsworth comptaient 46 employés. À la fin de cette année, il n'y en avait plus que 19. Trois autres membres nous ont quitté pour d'autres raisons pendant l'année, mais tous les autres ont été soit licenciés soit mis au chômage à la mi-mars.

Si vous recevez *NAWS News* ou les mailings des SMNA, vous savez que nous avons encouragé les membres de notre fraternité et les groupes NA à faire des dons aux Services Mondiaux de NA. Toutes les sommes sont les bienvenues, même très petites. Au total, les petits montants combinés contribuent au gros effort commun ! Pour les Services Mondiaux, la source de revenus la plus durable serait un versement mensuel des membres. Nous sommes nombreux à contribuer mensuellement à hauteur d'un dollar par année d'abstinence. Si vous n'avez pas encore enregistré le paiement d'un montant mensuel, vous pouvez le faire sur la page www.na.org/give.

Cette année, nous avons commencé à utiliser les services d'un nouvel opérateur, Donorbox, parce qu'il offre un certain nombre d'avantages aux Services Mondiaux et aux membres qui contribuent. Vous avez peut-être déjà été informé par e-mail de ces modifications. Nous avons l'intention de finaliser ce basculement vers Donorbox en fin d'année, donc

si vous avez mis en place des versements mensuels, merci de les transférer sur Donorbox avant le mois de janvier ! L'un des avantages de Donorbox est que les membres peuvent maintenant envoyer des cartes de vœux électroniques avec des dons exceptionnels en l'honneur d'une personne (à l'occasion de leur anniversaire, pour leur envoyer un hug ou pour leur décès. Pour envoyer une e-card, sélectionnez « Send Some Love » (envoyer un peu d'amour) sur la page www.na.org/contribute.

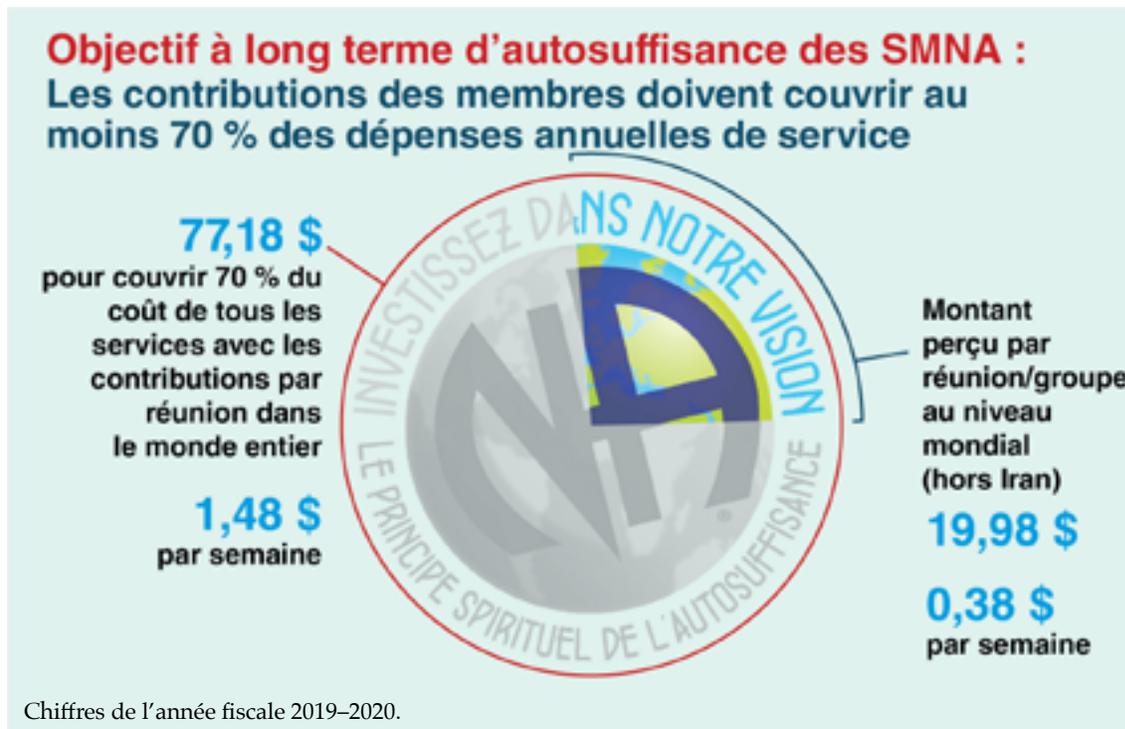
Nous remercions tous ceux qui ont déjà franchi le pas et tous ceux qui vont le faire à la lecture de ce texte. Ceci est réellement efficace. Nous avons déjà pu réintégrer certains employés au chômage et nous nous rétablissons peu à peu de cette crise. La part de nos revenus provenant des contributions de nos membres a augmenté, passant d'environ 10 % avant la pandémie à 25 % en 2021, ce qui est formidable.

La réaction des membres face à cette crise financière a été impressionnante. Le mois précédent les confinements, en février 2020, moins de 50 membres faisaient des dons réguliers. Le total mensuel de ces dons était d'environ 2 000 \$. En un an, à la fin du mois de février 2021, il y avait 750 donateurs réguliers (plus de 15 fois le nombre de l'année précédente) pour un peu plus de 20 000 \$ par mois. Depuis, le sentiment d'urgence semble s'être un peu éteint. En date du 31 octobre 2021, 817 membres font des dons réguliers pour un total de 22 000 \$. Nous vous sommes reconnaissants pour chacun de vos dons.



Pourtant, si nous voulons devenir réellement autosuffisants sur la base des contributions de nos membres, nous devons faire mieux. Nous avons pour objectif que 70 % de nos dépenses de services soient financées par les contributions de nos membres. Ces services constituent l'essentiel de l'activité des Services Mondiaux de NA, mis à part la production et l'envoi de littérature et les frais d'achat des marchandises. Typiquement,

les dépenses de services représentent environ les deux tiers de notre budget. Pourtant, pour l'année fiscale 2022–2023, elles se sont élevées à la moitié de notre budget, parce que la majeure partie de notre personnel a dû être affectée à la facturation et à la production de littérature. Nous sommes sûrs qu'ensemble, nous allons continuer à regagner du terrain sur cette pandémie dans l'année qui vient.



Hommage

Nous avons perdu deux membres du Conseil Mondial cette année.

Au mois de février 2021, Tali M, qui présidait le Conseil Mondial, est décédée le lendemain du jour où elle venait de modérer avec brio une réunion virtuelle des participants à la conférence. Tali a été élue au conseil en 2012, puis réélue en 2016. Avant de prendre ce rôle au Conseil, Tali a servi dans le Comité des Ressources Humaines, dans le Forum Asie-Pacifique et au niveau de la région Hawaï. Tali apportait sa force tranquille et son cœur à ce qu'elle entreprenait. Elle était très appréciée dans le monde entier. Elle a servi notre fraternité jusqu'à son dernier souffle et ceux d'entre nous qui ont eu la chance de servir à ses côtés regrettent ses rires et son esprit bienveillant. Elle était de petite taille mais sa présence était forte.

Fin octobre 2021, nous avons perdu un autre géant. Ron B, habitant de Melbourne et Président précédent du Conseil Mondial nous a quittés. Ron était une bénédiction pour NA et pour tous ceux qui le fréquentaient. Il était un homme à la fois malicieux, diplomate et bon. Il avait une passion pour le rétablissement et le service NA et il a donné sans compter des dizaines d'années de sa vie, y compris 12 ans au Conseil Mondial. Nous sommes tous peinés de sa disparition. Nous transmettons toutes nos condoléances à sa famille, ses filleuls et ses amis.

Nous sommes reconnaissants pour le temps que nous avons passé en compagnie de nos amis Tali et Ron. Qu'ils reposent en paix.



Documents de la Trajectoire d'Approbation de la Conférence Intermédiaire

Les documents qui suivent font partie du *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)*. Comme nous l'avons annoncé en introduction de ce document, du fait de la nature extraordinaire de la réunion de la CSM 2022, le *ROC* et la Trajectoire d'Approbation de la Conférence sont diffusés pour la première fois dans un seul document électronique.

Voici certains extraits de ce que dit *A Guide to Services Mondiaux in NA – GSMNA* (le Guide des Services Mondiaux de NA) sur le *ROC* et la TAC.

GWSNA p 19, à propos du ROC

Le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* est diffusé au moins cent cinquante (150) jours avant le premier jour de la conférence et les versions traduites, au moins cent vingt jours (120) avant. La quantité de documents traduits peut varier mais au moins la partie centrale du *ROC* (contenant les rapports, les propositions et les motions soumises à la conférence) sera traduite en autant de langues que possible. Le *ROC* contient les propositions et les motions qui sont présentées à la fraternité et sur lesquelles il lui est demandé de former une conscience de groupe pour la fraternité.

GWSNA p 20, à propos de la TAC

La Trajectoire d'Approbation de la Conférence contient une variété de documents à examiner lors de la Conférence des Services Mondiaux à venir, qui n'ont pas été intégrés dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*. Cette trajectoire d'approbation a été mise en place suite à des années de demandes répétées de la part des membres et des groupes pour pouvoir mieux examiner les problèmes du *ROC*. Disposer d'une trajectoire d'approbation distincte du *ROC* permet de fournir des documents destinés aux comités et aux conseils, comme des manuels ou des guides de service, en les diffusant directement aux participants à la conférence 90 jours avant la CSM, permettant ainsi aux délégués d'organiser des ateliers avec leur communauté locale. Chaque communauté locale peut déterminer elle-même comment traiter ces documents et quelles instructions donner à leur délégué. Comme l'idée de départ à l'origine de la création de la TAC l'indique, « Ceci libère nos membres et nos groupes de devoir organiser des réunions au profit de la transmission de notre message de rétablissement, sans devoir ratifier chacune des décisions prises en leur nom à tous les niveaux de service. »

Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité (DPIF)

La motion 1 est une motion simple avec un historique lourd. Cette motion a pour but de prolonger d'une année supplémentaire le moratoire sur la clause d'inspection du Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité (DPIF) pour le maintenir en place jusqu'à la Conférence des Services Mondiaux 2023, lors de laquelle le Conseil Mondial souhaite représenter les motions liées au DPIF du ROC 2020 qui n'ont pas été examinées lors de la CSM 2020. La motion 1 prolonge simplement la décision qui a été prise lors de la dernière conférence pour prendre en compte la durée inhabituelle de ce cycle de conférence.

La Conférence des Services Mondiaux 2018 avait adopté par consensus la décision suivante :

Agissant en tant que constituant, les délégués présents à la CSM 2018, suspendent l'article 5, paragraphe 3 des règles de fonctionnement du DPIF, pour nous permettre de prendre une décision sur ce sujet. Cette suspension prendra fin à la clôture de la CSM 2020.

89-oui, 22-non, 0-abstention, 2-présents non-votants
Adopté par consensus

L'objectif était de pouvoir nous pencher sur les révisions des règles de fonctionnement du DPIF à la CSM 2020, mais la pandémie a forcé la conférence à se passer en ligne et la quantité de sujets traités par l'assemblée a été raccourcie considérablement. Le Conseil Mondial n'a pas présenté les révisions qu'il proposait aux règles de fonctionnement du DPIF parce que nous avons senti qu'une conférence en face-à-face était nécessaire pour pouvoir le faire. La conférence a donc décidé à la place de poursuivre la suspension de l'article 5, paragraphe 3 des règles de fonctionnement.

Motion 34

Agissant en tant que constituant, les délégués présents lors de la CSM virtuelle 2020, prolongent la suspension de l'article 5, paragraphe 3 des règles de fonctionnement du DPIF, pour que nous puissions prendre une décision sur ce sujet. Cette suspension prendra fin à la fermeture de la CSM 2022.

91-oui, 12-non, 2-abstentions, 4-présents non-votants
Adopté à 91.6 % par consensus

Encore une fois, l'intention était de prendre une décision sur les propositions de modification des règles de fonctionnement lors de la CSM 2022, mais la conférence a été repoussée à 2023, avec une CSM 2022 intermédiaire pour prendre les décisions d'affaires et pour prendre une décision sur l'ébauche de principes spirituels quotidiens.

La motion 1 de ce ROC/TAC Intermédiaire souhaite prolonger la suspension jusqu'à la fin de la CSM 2023, afin que la conférence puisse prendre enfin une décision sur les propositions de modification des règles de fonctionnement qui ont été intégrées dans le ROC 2020 et qui seront représentées dans le ROC 2023.

Qu'est-ce que le Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité ?

Le moyen le plus simple de s'informer sur le DPIF et sur son importance est de consulter la courte vidéo qui lui est consacrée sur la page du DPIF : www.na.org/fipt. Deux bulletins et le DPIF lui-même sont également publiés sur cette page.

En quelques mots, le DPIF est un texte juridique qui consigne les décisions prises collectivement par la fraternité de NA pour protéger sa « propriété intellectuelle », c'est-à-dire sa littérature de rétablissement et ses signes identitaires. Le travail de protection de la propriété intellectuelle de NA pour la fraternité de Narcotiques Anonymes, le bénéficiaire de cette fiducie, est probablement la tâche principale du Conseil Mondial.

Selon les termes du DPIF lui-même, l'objet de cette fiducie est

« de conserver et de gérer toute la littérature de rétablissement et les autres propriétés intellectuelles de Narcotiques Anonymes de telle sorte qu'elles aident les dépendants à trouver le rétablissement de la maladie de la dépendance et qu'elles transmettent notre message de rétablissement aux dépendants qui souffrent encore, dans le respect des douze étapes et des douze traditions de NA. »

La fraternité de Narcotiques Anonymes, par la voix de ses groupes au travers de ses délégués régionaux à la Conférence des Services Mondiaux, a créé cette fiducie et décide de sa gestion.

De nombreux documents et rapports ont été publiés sur l'histoire et l'origine du DPIF, ainsi que sur les propositions de modification de ses règles de fonctionnement et sur les motivations de ces propositions. Le ROC 2023 fournira sans aucun doute une

partie de ces informations, mais elles ne sont pas nécessaires pour prendre cette décision avant la réunion de l'assemblée en 2022. La présente motion n'est qu'une prolongation d'un an de la décision prise jusqu'à la réunion physique de la CSM en 2023.

Motion 1 Agissant en tant que fiduciaire, les délégués présents à la CSM virtuelle 2022 prolongent la suspension de l'article 5, paragraphe 3 des règles de fonctionnement du DPIF pour nous permettre de prendre une décision sur ce sujet. Cette suspension prendra fin à la clôture de la CSM 2023.

Objectif : Prolonger d'une année le moratoire existant sur la clause d'inspection dans les règles de fonctionnement du DPIF.

Impact financier : Aucun

Impact opérationnel : La section suivante des règles de fonctionnement du DPIF resterait suspendue.

Règles de fonctionnement de la fiducie de propriété intellectuelle de la fraternité

ARTICLE V : DROITS ET DEVOIRS DU BÉNÉFICIAIRE

PARAGRAPHE 3 : INSPECTION DES ACTIVITÉS DU FIDUCIAIRE

Conditions de l'inspection

Tout comité de service régional ou entité de service équivalente peut inspecter les enregistrements et les opérations de la fiducie au nom du bénéficiaire, si les conditions suivantes sont réunies.

1. Une motion de lancement d'une inspection de la fiducie approuvée par un comité de service régional ou son équivalent.
2. Le comité de service régional souhaitant inspecter la fiducie devra assumer les frais liés à la participation de son représentant à cette inspection. Tous les autres frais liés à cette inspection seront supportés par la fiducie.
3. Le comité de service régional devra envoyer une demande écrite d'inspection de la fiducie expliquant son inquiétude et tous les domaines particuliers du fonctionnement de la fiducie qu'il souhaite inspecter.

Choix de l'équipe d'inspection

1. Le comité régional de service à l'origine de cette demande d'inspection choisira deux membres du Conseil Mondial pour participer à l'équipe d'inspection. Ces deux membres faciliteront l'inspection.
2. Le comité régional de service à l'origine de cette demande d'inspection choisira l'un de ses membres pour participer à l'équipe d'inspection.

Limites de l'inspection

Une équipe d'inspection de la fiducie dirigée par un comité de service au nom du bénéficiaire peut inspecter tous les aspects du fonctionnement de la fiducie, y compris tous les enregistrements, à l'exception des documents désignés par la loi, incluant les enregistrements personnels des fiduciaires.

Rapport d'inspection

1. L'un des deux membres choisis au sein du Conseil Mondial produira un rapport sur les conclusions de l'équipe chargée d'enquêter sur les inquiétudes de la région. Ce rapport inclura une documentation détaillée des conclusions de l'équipe d'inspection.
2. Le rapport final, comprenant une copie de la demande originale d'inspection, sera ensuite publiée dans le prochain Rapport de la conférence.

Durée des mandats

La Conférence des Services Mondiaux élit trois types de serviteurs de confiance : les membres du Conseil Mondial, ceux du Comité des Ressources Humaines et les co-modérateurs de la CSM. *A Guide to World Services in NA* (Guide des Services Mondiaux de NA, publié sur la page de la conférence www.na.org/conference), décrit les missions, la durée et les dates d'élection de ces postes.

La durée de ces mandats découle du principe d'un cycle de deux ans. Les co-modérateurs et les membres du comité des ressources humaines ont des mandats de 4 ans et les membres du conseil, des mandats de 6 ans. Pour la première fois, nous traversons un cycle de conférence de 3 ans.

Le conseil demande que les mandats des six serviteurs de confiance soient ajustés pour s'adapter à ce cycle impair, afin qu'ils ne terminent pas leur mandat en cours de cycle. Ces deux motions n'ont en aucun cas pour objet de changer la règle ni d'apporter des changements durables. Elles sont destinées à ajuster la durée des mandats de certains serviteurs de confiance. En ce qui concerne la motion 2, il est demandé à l'assemblée d'allonger le mandat de deux membres du CRH et d'un co-modérateur. Ces postes sont traités ensemble car la durée de leurs mandats est définie dans le GWSNA sur deux cycles. Nous proposons cette motion dans un esprit de responsabilité et de prudence. Dans le cas de la motion 3, il est demandé à l'assemblée d'allonger la durée du mandat de trois membres du conseil. La durée des mandats des membres du Conseil Mondial est clairement définie dans le GWSNA et dans

les textes des Services Mondiaux de NA comme des mandats de 6 ans.

Des aménagements similaires seront nécessaires à l'avenir pour les serviteurs de confiance dont le mandat devrait s'achever en milieu d'un cycle mais il est difficile de prendre ces décisions avant que la conférence ait eu la chance de se réunir pour décider de l'avenir de la CSM. Si aucune décision contraire n'est prise, la CSM se réunira en 2023 et elle reprendra son cycle de deux ans avec la réunion suivante se produisant en 2025. Tous les serviteurs de confiance actuels élus par la CSM ont des mandats s'achevant une année paire, pour s'accorder avec un cycle de conférence basé sur les années paires et la CSM devra réfléchir à la manière de résoudre ce décalage.

L'une des idées qui a été soulevée régulièrement pour aider à rendre la CSM plus durable a été de transformer le cycle de la conférence en un cycle sur trois ans. C'est l'une des nombreuses idées dont les participants devront discuter entre aujourd'hui et la CSM 2023. Si ce cycle sur trois ans est soutenu, de nouveau, la durée des mandats des serviteurs de confiance devra être ajustée en conséquence.

Indépendamment de ceci, nous savons qu'une discussion doit avoir lieu sur la durée des mandats des serviteurs de confiance élus par la CSM mais il n'est pas logique de prendre cette décision avant d'avoir décidé de la durée du cycle de la CSM. Si ce cycle reste inchangé, la CSM après 2023 sera en 2025, et les ajustements devront se faire en conséquence.

Motion 2 Allonger à 2023 la durée des mandats des membres élus par la CSM pour les deux membres du Comité des Ressources Humaines et pour un co-modérateur de la CSM, prévue pour s'achever en 2022.

Objectif : S'adapter à l'impact de la pandémie mondiale sur le cycle de conférence.

Impact financier : Aucun

Impact opérationnel :

GWSNA, p 28

Lignes de conduite externes pour les comités

Mandats

La durée des mandats des membres du Comité des Ressources Humaines sera de deux (2) cycles de conférence.

GWSNA, p 29

Le co-modérateurs de la CSM

Leur mandat est de deux (2) cycles de conférence.

Motion 3 Allonger à 2023 la durée du mandat des trois membres du Conseil Mondial élus par la CSM, prévue pour s'achever en 2022.

Objectif : S'adapter à l'impact de la pandémie mondiale sur le cycle de conférence.

Impact financier : Aucun

Impact opérationnel :

GWSNA, p 24

Lignes de conduite externes du Conseil Mondial

Mandats

La durée des mandats des membres du Conseil sera de six ans.

Principes spirituels quotidiens

Nous sommes très heureux de pouvoir soumettre à la fraternité un nouveau livre à usage quotidien. Les membres du monde entier nous ont aidé à produire cette ébauche et nous sommes persuadés que chacun y trouvera des éléments qui lui parleront. L'annexe B de ce ROC/TAC intermédiaire contient le texte intégral de cette maquette sous la forme d'un pdf avec une date d'expiration. Vous pouvez également vous procurer des exemplaires imprimés sur notre boutique en ligne (www.na.org/webstore) pour 10 \$ plus les frais d'expédition et de traitement.

Cela fait tout juste treize ans que le *Juste pour aujourd'hui* a été inclus pour approbation dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)*. Beaucoup d'entre nous lisent ses pages depuis des dizaines d'années. Disposer d'un nouveau document à lire quotidiennement apportera une bouffée d'air frais dans notre rétablissement.

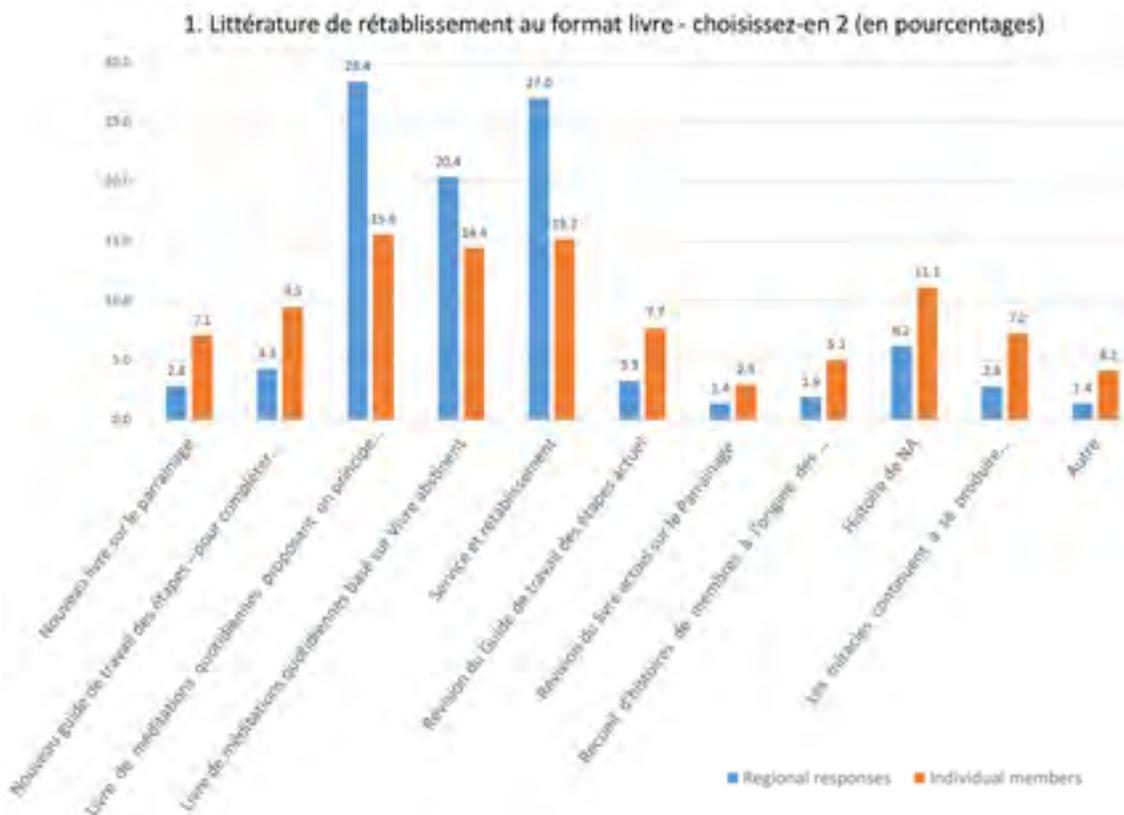
Comme nous l'avons précédemment expliqué dans ce ROC, la Conférence des Services Mondiaux intermédiaire virtuelle de 2022 a été prévue pour prendre des décisions nécessaires pour la loi et pour nos statuts. Lorsque les participants à la conférence ont été sondés sur les sujets à traiter lors de cette réunion, 95 % d'entre eux ont également souhaité traiter la

proposition de principes spirituels quotidiens, plutôt que d'attendre la CSM 2023 (voir l'annexe A.) Il semblerait que nous soyons tous très impatients à l'idée de ce nouveau livre.

Genèse du projet

La maquette des Principes Spirituels Quotidiens (PSQ) a pris des années. L'idée de ce projet est née d'une enquête dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence 2016* qui a été publié sur www.na.org. Avant chaque CSM, nous publions les idées que nous recevons pour les documents de service, la littérature de rétablissement et les sujets de discussion dans une enquête en ligne. Nous collectons les réponses sur les priorités des membres et des régions avant la conférence. Nous le référons pour la CSM 2023. L'enquête du ROC aide les participants à la conférence à définir leurs priorités pour la littérature, les documents de service et les sujets de discussion de la fraternité. En 2016, le livre ayant obtenu la meilleure note parmi les dix proposés était « un livre de méditations quotidiennes — un principe spirituel par jour ». Une autre proposition de méditations quotidiennes basées sur Vivre abstinent avait également obtenu une très bonne note. Ensemble,

Sondage 2016 du ROC



ces deux éléments avaient récolté 48 % des voix des régions et 30 % de celles de la fraternité, soit un score largement au-dessus de celui des autres éléments.

Le conseil a discuté de ce qu'il convenait de faire avec les participants à la conférence, puis il les a informés que la fraternité serait interrogée pendant le cycle 2016–2018 pour collecter les attentes des membres pour un livre de méditation. Ces retours ont aidé à définir le plan de projet qui a été inclus dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence 2018 (TAC).

Les retours des membres ont guidé le travail tout au long de la vie de ce projet. L'enquête 2016–2018 a collecté les réponses de milliers de membres dans 37 pays. Ces réponses ont renforcé les résultats des enquêtes du ROC ; les membres se sont prononcés pour que le livre propose un principe spirituel par jour. Ils ont aimé l'idée d'aller chercher l'inspiration dans *Vivre abstinent* mais ils voulaient inclure des citations extraites de toute la littérature NA. Il en ressortait aussi une préférence pour moins de « théorie » et davantage d'expériences, certains demandant que la voix des membres s'exprime dans ce livre, afin que sa lecture donne l'impression d'être en réunion. Presque tous ont approuvé l'idée que la structure de ce livre soit proche de celle de *Juste pour aujourd'hui*.

La Conférence des Services Mondiaux 2018 a approuvé un plan de projet allant dans ce sens. Après la conférence, un groupe de travail de 9 membres du monde entier plus un membre du Conseil Mondial et un certain membre d'employés NA a commencé à réfléchir à la manière d'aborder ce livre sur la base des idées de la fraternité. Avec les années depuis la CSM 2018, le groupe de travail a produit ce projet, pierre par pierre, en utilisant les textes et les idées des membres du monde entier. Lorsque la CSM 2020 a approuvé de nouveau ce projet, deux lots de pages avaient déjà été écrits et revus par la fraternité.

La Pandémie

Dans le projet de plan 2020 des Principes Spirituels Quotidiens, nous avons écrit « Ce groupe de travail a fait un travail incroyable en associant réunions en face-à-face et réunions virtuelles pour réduire les frais. Nous estimons que trois réunions en face-à-face supplémentaires permettront de terminer le projet à soumettre à l'examen de la CSM 2022. » Ce plan de projet a été publié en janvier 2020 dans la TAC et il est assez douloureux de relire ces lignes aujourd'hui car, bien sûr, deux mois plus tard, le monde s'est presque arrêté pour cause de pandémie. Les Services Mondiaux ne se sont plus réunis en face-à-face pour un groupe de travail ni une réunion



de conseil depuis mars 2020 (bien que, comme vous le lirez dans la partie budget des documents de la Trajectoire d'Approbation de la Conférence qui suit cette présentation, nous prévoyons deux réunions du conseil en face-à-face pour l'année fiscale à venir).

En plus de l'annulation des voyages, nous avons mis au chômage plus de la moitié de l'équipe du Bureau des Services Mondiaux et d'un jour à l'autre, toutes les activités des Services Mondiaux ont dû basculer en mode virtuel avec une petite partie de l'équipe pour les effectuer. Le Conseil Mondial est extrêmement reconnaissant pour le travail de l'équipe des SMNA au travers de ce cycle. Ce n'est que grâce au dévouement du personnel et du groupe de travail qu'il est possible de proposer ce projet à temps pour qu'il soit examiné lors de la CSM 2022.

Une partie du miracle de ce livre vient du fait que tout le travail a été effectué de manière virtuelle lors de ce cycle. Pour faire participer notre fraternité mondiale au travail d'écriture et de relecture, les Services Mondiaux s'appuient depuis des années sur les technologies mais ceci est le premier projet de littérature sur lequel tout le travail a été fait à distance pendant un cycle entier. Capitalisant sur son expérience des ateliers en face-à-face du cycle précédent — la Convention Mondiale 2018 à Orlando, la réunion des délégués européens 2019 en Espagne et sur de nombreux événements de zone, régionaux et locaux — les membres de NA ont organisé des ateliers virtuels et ils ont envoyé des textes sur les principes spirituels en utilisant des formulaires sur le web. Des documents électroniques ont été publiés pour relecture et les membres ont envoyé leurs retours sur ces ébauches de manière électronique. Le groupe de travail s'est réuni virtuellement pendant tout le cycle. Nous avons de cette manière acquis beaucoup de choses selon le principe « l'expérience est ce que vous obtenez quand vous n'obtenez pas ce que vous vouliez » Si ceci avait été possible, ce groupe de travail se serait réuni à plusieurs reprises lors de ce cycle.

L'une des choses que nous avons apprises est que de pouvoir se réunir en face-à-face et tisser des liens de groupe permet de travailler très efficacement de manière virtuelle après. Une combinaison

équilibrée de réunions en face-à-face et de réunions virtuelles serait la solution optimale.

Le groupe de travail

Le groupe de travail est un groupe de personnes très hétérogène sur cinq pays et une large gamme de fuseaux horaires. Avant la pandémie, ce groupe s'était réuni quatre fois en face-à-face. Il s'est réuni mensuellement par Zoom et a poursuivi son travail hors des heures de réunion en utilisant des technologies d'apps, sur le cloud et sur Internet. Il a fait des rapports réguliers au Conseil Mondial pour s'assurer de rester sur la bonne voie.

Généralement, les groupes de travail des Services Mondiaux comportent un membre du conseil qui fait l'interface. Dans le cas de PSQ, il s'agit de MaryEllen P. C'est une tragédie pour ce projet que MaryEllen n'ait pas vécu assez longtemps pour voir l'ébauche finale de ce livre. Elle est décédée entre la deuxième et la troisième réunion du groupe de travail. Sa vie a été un riche exemple de ces principes. Merci à toi pour ton service, MaryEllen. Tu nous manques.

Hammed T a pris sa suite comme contact pour la troisième réunion du groupe de travail. La quatrième réunion de ce groupe s'est tenue immédiatement après la réunion du conseil en mars 2020. Du fait de la date de cette réunion, Hammed est resté bloqué à Los Angeles à cause des limitations de voyages liées au COVID. Ce n'est que plusieurs semaines plus tard qu'il a pu retourner au Koweït et il a dû se mettre en quarantaine à son arrivée. En tout, Hammed a mis 62 jours pour rentrer chez lui après la réunion de ce groupe de travail.

En bref, réussir à mener cette ébauche à son terme a été très rock'n roll.

Par des dépendants pour des dépendants

Toute la littérature de NA est écrite par des dépendants pour des dépendants et ce livre contient des contributions du monde très étendu de NA. Ce livre propos de textes sur 89 principes spirituels. Les réactions à l'enquête de départ sur ce projet ont montré que les membres aimaient l'idée de répéter certains de ces principes pour qu'il soit possible de les approfondir. Plus de 98 pour cent des sondés souhaitaient que le format de ce livre soit similaire à celui du *Juste pour aujourd'hui* au niveau des citations, de la structure et du questionnement. Conservant ceci en tête, le groupe de travail a choisi

des citations dans la littérature NA pour chacun des principes et les a publiés par lots sur www.na.org/spad pour inspirer les membres à écrire et à envoyer leurs idées comme documents de départ pour ce livre. Le groupe de travail s'est emparé des documents de nos membres et les a tissés pour constituer les 366 parties que vous verrez dans ce projet.

Au moment où la pandémie a changé la manière de fonctionner de ce groupe de travail, il a changé aussi la manière dont les membres de NA ont collaboré à ce projet. Pendant toute sa durée, nous avons reçu des documents de membres et de réunions de tout type. Nous avons reçu beaucoup de textes source de prisonniers, mêlés à des textes de personnes libres. Nous espérons que vous entendrez leurs voix.

Très tôt, des textes nous sont parvenus de personnes faisant des ateliers seules, écrits à la main et nous arrivant par la poste ou au travers de photos et transmis par courrier électronique. Avec le début de la pandémie, les ateliers d'écriture se sont arrêtés mais des réunions dans lesquelles les membres discutaient de principes spirituels ont vu le jour et ces réunions ont inspiré des membres à nous envoyer des textes source pour le livre. Après les confinements, la plupart des documents source dont nous disposions étaient au format électronique ce qui, il va sans dire, a été bien plus simple pour nous à gérer—il faut bien qu'il y ait des avantages.

En plus de nous fournir ces documents de départ, les membres ont participé à façonner ce livre en relisant les ébauches des chapitres après leur écriture. Six lots ont été diffusés pour relecture et commentaire, à chaque fois pour une période de 90 jours. Beaucoup de retours ont été fournis par des membres aux États-Unis, avec comme d'habitude un tiers à la moitié venant d'autres pays que les États-Unis. Le forum de zone d'Amérique latine a traduit tous les lots de documents, ce qui a fait gonfler les retours de membres hispanophones. Muchas Gracias, LAZF !

Alors que ne nombreux membres ont relu les ébauches et envoyé des commentaires seuls, la grande majorité des retours que nous avons reçus ont été faits après des réunions de service ou dans le cadre d'événements NA ou tout simplement de manière informelle par des membres réunis ensemble. Cette pandémie a conduit les réunions de revue et commentaire en ligne et elle a inspiré la collaboration entre membres et entre groupes, sans frein géographique.

Les retours des membres ont eu une incidence sur les textes de nombreuses manières. Il nous a été conseillé de supprimer quelques principes spirituels. Certains membres pensaient que *l'imperfection* était un principe spirituel mais d'autres n'étaient pas d'accord et nous l'avons supprimé de la liste, nous avons supprimé certaines entrées pour les intégrer dans des principes spirituels voisins, comme l'acceptation de soi. Une suggestion de la fraternité pensait que nous devions ajouter *petit-déjeuner* à la liste des principes spirituels, en s'appuyant sur l'histoire du Texte de base « la vie selon ses propres termes », dans laquelle un membre dit « J'ai découvert que le petit-déjeuner était un principe spirituel : avec l'honnêteté, l'ouverture d'esprit, la bonne-volonté et un petit-déjeuner, nous sommes bien partis ». Les réactions de la fraternité à ce texte ont été plutôt tièdes et nous avons supprimé *petit-déjeuner* de la liste. La fraternité a également aidé à régler la tonalité des ébauches tout en conservant une palette de sujets représentative de notre diversité. Par exemple, les retours ont identifié qu'il était trop fait mention de la voiture et que cette omniprésence était très américaine, alors nous avons supprimé le nombre de références à l'automobile. En bref, nous avons écouté tous ces retours et le texte s'est amélioré.

Des ateliers PSQ ont été organisés lors de nombreux forums de zone, incluant la très grande réunion des délégués européens EDM et le forum Asie-Pacifique, dont les ateliers ont collecté les retours de plus de 30 pays. Nous avons reçu des commentaires ou des ébauches de dizaines de pays sur tous les continents (à part l'Antarctique). Nous remercions énormément les membres qui ont nourri notre groupe de travail de leurs idées et leurs textes malgré ce qui se passait dans le monde.

Du Japon au Panama, de l'Australie à l'Égypte, de la Russie à l'Indonésie, de l'Afrique du Sud au sud de la Floride, ceci est votre livre ! Merci à toutes et à tous.

Qu'y a-t-il dans ce livre ?

Il y en a pour tout le monde dans les Principes Spirituels Quotidiens, bien que nous ne nous attendions pas à ce que tout le monde aime tous les textes. Le ton, le niveau de lecture et le style varient beaucoup dans ce livre. Nous avons choisi un style varié et inclusif qui invite à l'identification et qui retranscrit la voix et l'expérience de nos membres. Nous pensons que ce livre reflète notre fraternité dans toute sa diversité.

Les réponses à notre première enquête qui a contribué à cadrer ce projet souhaitaient un livre pragmatique et incitant à l'action. Nos membres voulaient voir des liens avec nos étapes, nos traditions et nos concepts de service. Ils ont demandé un texte représentatif de l'expérience et de la voix de nos membres, avec des histoires vraies, accessibles à tous. L'ébauche qu'il vous est demandé de valider coche toutes ces cases.

Des mots qui inspirent

Très tôt, le groupe de travail a défini des principes pour les textes qui sonnent presque comme des principes de vie. Selon le groupe de travail

Les textes ne devraient pas...

- être liés à l'actualité ou
- être trop doux, précieux, moraux, sous peine de nous faire lever les yeux au ciel.

Les textes devraient...

- être réalistes, racontables et inclusifs,
- toucher plusieurs registres/avoir plusieurs fonctions,
- nous faire vibrer,
- améliorer notre compréhension et
- nous aider à rire de nous-mêmes.

Nous espérons que vous sentirez tout ceci quand vous lirez ce texte.

Motion 4 Approuver le livre présenté dans l'annexe B, « A Spiritual Principle a Day » (Principes spirituels quotidiens) comme document approuvé par la fraternité.

Objectif : Disposer d'un nouveau document approuvé par la fraternité pour nos membres, groupes et comités de service NA.

Impact financier : Les frais de création de ce document ont déjà été imputés. Les seuls frais supplémentaires qui résulteraient de l'adoption de cette motion sont les coûts de départ de production, qui sont minimes.

Impact opérationnel : Aucun



Documents de la Trajectoire d'Approbation de la Conférence Intermédiaire

Les documents qui suivent font partie de la Trajectoire d'Approbation de la Conférence (TAC). Comme nous l'avons indiqué en introduction de ce document, du fait de la nature exceptionnelle de la réunion de la CSM 2022, le *ROC* et la TAC sont pour la première fois diffusés sous la forme d'un document électronique.

GWSNA p 19 sur le ROC

Le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* est diffusé au moins cent cinquante (150) jours avant l'ouverture de la conférence et ses versions traduites sont diffusées au moins cent vingt (120) jours avant. La quantité de documents traduits est variable mais elle comprend au minimum la première partie du *ROC* (contenant les rapports, les propositions et les motions soumises à la conférence). Elle est traduite en autant de langues que possible. Ce rapport contient les propositions et les motions que la fraternité doit examiner pour dégager une conscience de groupe au niveau de la fraternité toute entière.

GWSNA p 20 sur la TAC

La Trajectoire d'Approbation de la Conférence contient des documents très divers qui seront examinés par la Conférence des Services Mondiaux et qui n'ont pas été inclus dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*. Cette trajectoire d'approbation a été créée après des années de demandes de membres et de groupes pour les aider sur les sujets qu'ils devaient examiner dans le *ROC*. Il s'agissait de pouvoir disposer d'un média distinct du *ROC*, pour des documents destinés aux comités et aux conseils, comme des livrets ou des manuels de service, diffusés directement aux participants à la conférence 90 jours avant la CSM, laissant ainsi le temps aux délégués d'organiser des ateliers de la manière qu'ils souhaitent avec leur communauté locale. Chaque communauté locale décide de la manière dont elle souhaite examiner ces documents et des instructions qu'elle donne à son délégué. Comme l'idée de départ de la TAC l'indique, « Ceci donne à nos membres et à nos groupes la liberté de dépenser leur énergie à organiser des réunions et à transmettre le message de rétablissement, sans devoir ratifier chacune des décisions prises en leur nom à tous les niveaux de service. »

Comprendre la proposition de budget 2022–2023

Bilan de situation

Il y a assurément bien peu de choses qui fonctionnent normalement dans le monde, au niveau des Services Mondiaux de NA ou de la CSM. Ceci est le premier budget sur un an que nous concevons depuis plus de vingt ans. Le dernier budget approuvé par la CSM a été le budget d'urgence qui a été adopté par la CSM virtuelle en 2020 pour les années fiscales 2021 et 2022. Dans ce budget d'urgence, seule la première année (l'année fiscale 2021) était budgétée en urgence avec des réductions drastiques de recettes et de dépenses. Ce budget d'urgence a été conçu seulement quelques semaines après le confinement et nous n'avions à l'époque aucun moyen de savoir si les conditions qu'il reflétait seraient encore valables aujourd'hui. Ce budget n'est proposé que pour nous conduire à la CSM 2023.

La pandémie mondiale du COVID-19 a affecté les Services Mondiaux de NA et notre budget de manières que la plupart des serviteurs de confiance et les membres n'auraient jamais imaginée. Nos prévisions de recette ont baissé de presque 90 % dès le début de la pandémie et nous avons dû tailler dans nos dépenses de manière radicale et immédiate pour pouvoir rester ouverts et continuer à fournir les services les plus essentiels pour que les membres et les groupes puissent continuer à transmettre notre message de rétablissement. Nous avons tout fait pour que les Services Mondiaux de NA restent une ressource cohérente et stable pour notre fraternité aujourd'hui et à l'avenir.

Les dépendants en rétablissement savent que presque toutes les crises apportent des choses positives. L'une des leçons de cette pandémie a été de confirmer le fait que les Services Mondiaux de NA doivent cesser de dépendre des bénéficiaires des ventes de littérature pour financer ses services. Notre septième tradition est très claire sur le fait que NA refuse toute contribution de l'extérieur. Ceci signifie que nous devons nous donner les moyens financiers et humains de transmettre notre message ; en nous les fournissant nous-mêmes. Seuls les membres de NA peuvent contribuer à NA, donc le seul moyen de grandir en tant que fraternité dans notre pratique de l'autosuffisance est de mettre en place une culture qui valorise ce type d'acte.

Alors que ce budget reflète nécessairement notre trop grande dépendance de nos ventes de littérature pour financer nos services, il montre également que la part des contributions de la fraternité est passée de 10 % de notre budget avant la pandémie à 24 % à partir de juin 2021. En comparaison, Alcooliques Anonymes est financé à plus de 70 % depuis des années par les contributions de ses membres et nous avons fixé un objectif similaire pour Narcotiques Anonymes. Financer nos services grâce aux dons des membres semble plus cohérent avec le concept d'autosuffisance que notre dépendance historique des ventes de littérature. Qui plus est, c'est une approche plus durable et plus fiable du financement des services attendus par notre fraternité et des désirs des Services Mondiaux de NA.

Le budget proposé pour 2022–2023 prévoit que presque 25 % du budget de fonctionnement des Services Mondiaux de NA proviendra des contributions de la fraternité. Le montant annoncé dans ce budget est de 12 % supérieur aux contributions de l'année fiscale 2021. Nous comprenons et nous apprécions le fait que de nombreux membres et entités de service ont réagi à la première crise financière et ont tenté d'aider. Cette motivation initiale semble évoluer vers un sens accru des responsabilités envers les Services Mondiaux de NA et les missions qui lui ont été confiées. Une augmentation de 12 % des contributions de la fraternité peut sembler optimiste, comparée à notre approche habituellement prudente du chiffre mais nous espérons que l'esprit de responsabilité et que l'évolution vers une culture de soutien des membres pour nos services va se poursuivre et se développer. Si nous nous conformions aux suggestions du dépliant d'information n° 28, toutes les entités de service de NA disposeraient des ressources financières nécessaires pour accomplir notre but primordial.



Depuis des années, nous avons documenté les contributions sous la forme d'un pourcentage de notre résultat d'exploitation et ces chiffres sont visibles sur cette page dans nos rapport annuels : www.na.org/ar. L'objectif fixé par le Conseil Mondial est un peu différent. Selon lui, 70 % des dépenses des Services Mondiaux de Services Mondiaux de NA pour les services (référéncés dans le budget sur les lignes Conférence des Services Mondiaux et Développement de la fraternité) devront provenir des contributions. Pour 2022–2023, ces 70 % représenteraient 2 281 077 \$, soit seulement 342 340 \$ de plus que ce que nous avons prévu pour les contributions. Les Services Mondiaux de NA feront tout ce qui est en leur pouvoir pour que ceci se réalise mais ceci ne sera possible que si la fraternité reprend cet engagement à son compte.

Bien qu'il soit très satisfaisant que nous soyons proche d'atteindre l'objectif du conseil, il est très important d'attirer l'attention sur la baisse de la part des dépenses de service dans notre budget. Habituellement, les dépenses de services représentent en gros les deux tiers de notre budget. Pour l'année fiscale 2022–2023, elles ne constitueront que la moitié de notre budget car la plupart de nos moyens humains réduits ont été affectés à la comptabilité et à la production de littérature, à la traduction et à la diffusion. Nous sommes confiants sur le fait qu'ensemble, nous continuerons à reconstruire l'année qui vient ce que la pandémie nous a pris.

Les Services Mondiaux de NA ont utilisé des indicateurs financiers hebdomadaires au niveau du conseil, afin de permettre une gestion financière en temps réel depuis le confinement de mars 2020. Le Comité Exécutif du Conseil Mondial s'est réuni au moins tous les quinze jours et le Conseil Mondial au complet, au moins tous les mois. Une attention particulière a été portée aux finances des Services Mondiaux pour réduire les dépenses partout où ceci était possible, tout en continuant à remplir nos obligations financières et légales. Comme la plupart des membres le savent maintenant, notre première réaction a été de mettre certains employés au chômage et de réduire de plus de la moitié notre équipe de salariés parce que c'était le poste de dépense sur lequel nous pouvions agir le plus vite. En plus, nous avons réduit nos dépenses de nombreuses manières : plus aucun voyage depuis mars 2020 et aucune intention de changer cet état de fait dans l'avenir immédiat, suppression de plusieurs publications et de leur traduction et diffusion, et utilisation de supports numériques plu-

tôt que de documents imprimés dans tous les cas où c'était possible.

Cette période a été marquée par une gestion de crise stricte et efficace, dans un esprit de survie du bureau et de ses succursales. Nous espérons au cours de l'année à venir, jusqu'à la CSM 2023, pouvoir prendre du recul et réfléchir aux possibilités d'un retour à une situation normale pour le principal centre de service de notre fraternité et pour ses bureaux. La situation en perpétuelle mouvance, la réduction de nos effectifs et le maintien de notre activité ne nous en ont pour le moment pas donné le loisir.

Malgré tout ce que nous n'avons pas pu accomplir du fait de nos maigres ressources surchargées de travail, ce que nous avons réussi à faire est impressionnant. Pour répondre au besoin de mise à disposition de notre message, nous avons mis l'accent sur la publication en ligne sur notre site Internet de tous nos dépliants d'information dans toutes les langues. Nous avons maintenant davantage de textes de base au format audio sur notre site, ainsi qu'un document de rétablissement en langue des signes. Nous avons publié plus de 150 nouveaux textes de littérature NA traduits et nous avons aidé à mettre à disposition d'un nombre croissant de dépendants emprisonnés des tablettes pour qu'ils puissent accéder à notre message en ces temps difficiles. Les employés restants ont fait un travail formidable en s'engageant de toutes leurs forces pour relever ce défi.

Il est important de relever que les SMNA qui ont trois activités distinctes ont mutualisé leurs moyens. Nous sommes en effet à la fois un éditeur de livres et une société de distribution, une société de service et une entreprise d'organisation d'événements. Alors qu'un budget est un instrument de gestion administrative, on peut également le voir comme un plan d'action, comme le reflet de nos priorités et comme un outil permettant de gérer des conditions défavorables, connues et inconnues.



Le budget des Services Mondiaux de NA reflète la décision collective de la fraternité d'utiliser les bénéfices des ventes de littérature pour financer les services de NA au niveau mondial. Il a permis de proposer de la littérature à des prix raisonnables tout en investissant le surplus dans le travail essentiel de traduction, de relations publiques, de soutien des groupes et des membres NA existants, ainsi que pour le développement de la fraternité, pour ne nommer que quelques uns des services essentiels que les SMNA fournissent et soutiennent. Notre approche financière conservatrice nous a permis de survivre à cette période unique grâce à une combinaison de réserves financières, d'emprunts proposés par l'administration américaine d'aide aux PME (connue sous le nom de SBA) et, ce qui est le plus étonnant, grâce à l'augmentation des contributions généreuses de nos membres.

Présentation du budget

Cette introduction explique certains termes et certaines pratiques budgétaires de base utilisés par les SMNA. Si ceci est votre premier contact avec un projet de budget des SMNA, vous aurez peut-être besoin de vous reporter plusieurs fois à cette introduction.

Pour expliquer ce projet de budget, il peut être utile de comprendre certains principes de la comptabilité des associations à but non lucratif. Comme vous les savez peut-être, un budget prévoit les recettes et les dépenses pour une période donnée. En ce qui nous concerne, vous allez examiner les fonds que nous prévoyons de d'encaisser et de dépenser au cours de la prochaine année fiscale : l'année fiscale 2023 (AF), laquelle court du 1er juillet 2022 au 30 juin 2023. Ce budget s'applique aux activités de tous les bureaux des Services Mondiaux et aux centres de diffusion incluant Chatsworth, l'Europe, l'Iran, le Canada et l'Inde.

Dans cette ébauche de projet de budget 2022–2023, vous verrez dans les deux premières colonnes les recettes et les dépenses des années fiscales 2020 et 2021. Les recettes et les dépenses 2020 sont détaillées dans le document *Annual Report* (rapport annuel). Pour rappel, ces chiffres sont le reflet d'une réalité passée incluant l'arrêt total mondial qui s'est produit en mars 2020. Au moment où nous écrivons ces lignes, nous ne disposons pas encore d'un audit complet pour 2021, donc les chiffres 2021 figures sont *non vérifiés*. Nous ne pensons pas que les chiffres vérifiés nécessitent une révision de ce budget. Nous diffuserons l'audit des SMNA et le rapport annuel 2021 en 2022.

Pour l'année 2020, vous constaterez que les dépenses sont supérieures aux recettes d'un montant de 1 473 925 \$. Avec le confinement, nos recettes nettes de littérature ont été inférieures de 1 934 566 \$ aux prévisions du budget approuvé par la CSM. Les contributions de cette année ont été inférieures de 104 471 \$ aux prévisions du budget. Comme de nombreuses autres entités de NA, nous avons réagi rapidement à ces changements mondiaux. Nous avons mis au chômage plus de la moitié de notre personnel en mars 2020 mais les dépenses de l'année fiscale 2020 ont dépassé leur budget de 556 944 \$. Ce dépassement est principalement dû aux dépenses sur la ligne « Legal and Literature P&D Travel and Exchange Expenses » qui correspond à plusieurs poursuites judiciaires qui nous ont été intentées. Vous trouverez davantage de détails sur cette année fiscale sur la page www.na.org/ar.

Approche budgétaire 2022–2023

La seconde colonne, année fiscale 2021, qui se termine le 30 juin 2021, est plus représentative de notre situation actuelle. Elle montre nos recettes et nos dépenses actuelles du 1er juillet 2020 au 30 juin 2021, notre première année fiscale complète depuis le début de la pandémie. L'année fiscale 2021 constitue la base de ce que vous allez voir dans la proposition de budget avec quelques exceptions que nous allons présenter maintenant.

Nous avons budgété une augmentation des recettes de littérature de 5 % par rapport aux ventes de l'année fiscale 2021. Nous espérons qu'avec la réouverture de toujours davantage de réunions, ce pourcentage va augmenter davantage mais comme nous en avons l'habitude, nous préférons sous-estimer les recettes. Les dépenses de littérature vont augmenter de 18 % car l'augmentation des prix et les problèmes de chaîne d'approvisionnement continue à impacter les Services Mondiaux de NA comme ils le font partout dans le monde. Vous verrez une ligne à part colorisée en **mauve** pour le livre des Principes Spirituels Quotidiens au niveau des recettes et du prix de revient des produits vendus. Ceci vient du fait que nous avons décidé de faire valider ce projet de livre par la CSM intermédiaire en 2022.

Le budget 2022–2023 prévoit également une augmentation de 12 % des contributions. Comme nous l'avons déjà dit, ce chiffre peut sembler optimiste mais il reflète la tendance ainsi que nos besoins actuels.

Le budget proposé pour 2022–2023 montre un excédent de recettes par rapport aux dépenses en trésorerie de 471 885 \$. Ceci est un élément important

lorsque vous examinez un budget. Après prise en compte de l'amortissement et de la dépréciation, qui sont tous les deux hors trésorerie, les recettes prévisionnelles s'élèvent à 96 885 \$ et à 51 302 \$ sans l'Iran.

Nos frais fixes dans quatre domaines d'activité

Les activités des Services Mondiaux de NA sont divisées en 4 catégories:

- Production et diffusion de littérature
- Soutien de la conférence
- Développement de la fraternité
- Événements

Lorsque nous préparons notre budget, nous associons des pourcentages à ces domaines, sur la base du nombre d'employés dédiés à chacune d'elles, ainsi qu'au nombre approximatif d'heures de travail nécessaires pour réaliser les activités prévues, et au pourcentage de ressources (surface de bureau, équipements, frais bancaires, etc.) qui s'y rapportent. Nous prévoyons notre budget dans chacun de ces domaines sur la base de ces pourcentages et nous affectons nos frais fixes — ceux qui sont permanents, qui reviennent ou qui sont réguliers — de manière proportionnelle à chaque catégorie. Toutes les dépenses de gestion, de personnel, de fonctionnement et de technologies sont ventilées en fonc-

tion de ces pourcentages et associés à ces comptes de dépense dans le budget.

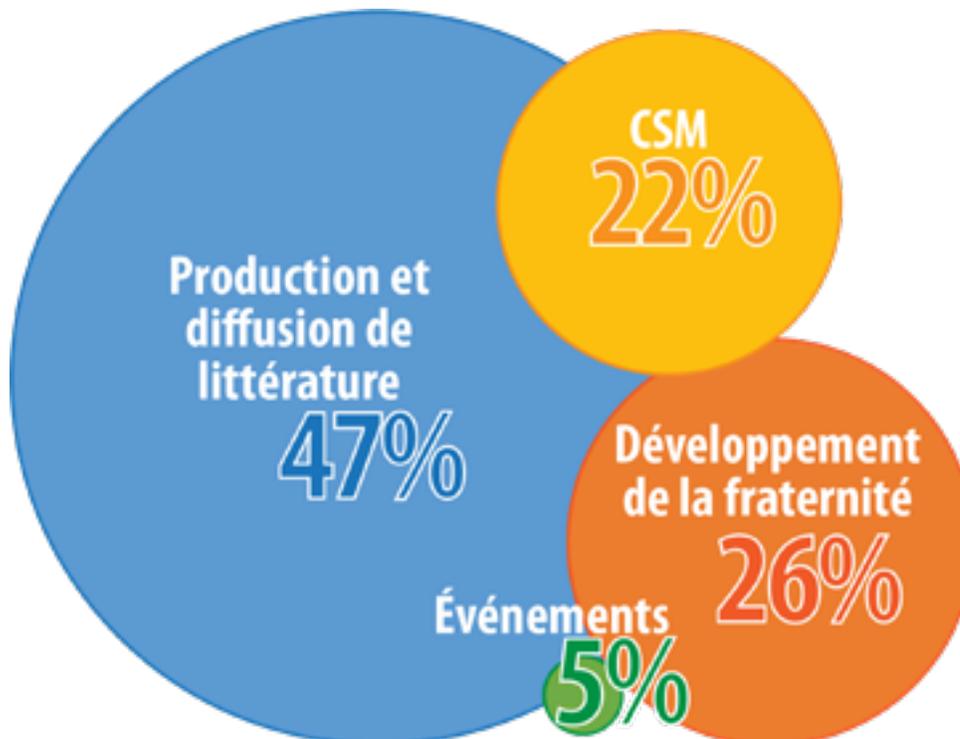
Dans nos prévisions de dépenses 2022–2023, nous avons budgété des dépenses en fonction des activités prévues et en réaction aux changements de l'environnement économique. Nos affectations ont davantage changé pendant la pandémie qu'à n'importe quel autre moment de notre histoire. Avec les réductions de personnel, une proportion beaucoup plus importante de nos employés et de notre activité sont dédiés à la catégorie production de littérature qui inclut la gestion du stock, la production, le transport et la diffusion, la facturation et la traduction.

Domaine d'activité	2018–2022	2022–2023
Production et diffusion de littérature	38 %	47 %
Soutien de la conférence (CSM)	22 %	22 %
Développement de la fraternité (DF)	35 %	26 %
Événements	5 %	5 %

Contexte budgétaire expliquant les domaines d'activité et les ajustements pour 2023

Production et diffusion de littérature : La proposition de budget alloue une part record de 47 % de toutes les activités des Services Mondiaux

Pourcentages attribués aux frais fixes ou de fonctionnement



de NA à cette catégorie. Le fait que la plus grosse part de nos frais fixes soit affectée à la production et à la diffusion de littérature est le reflet de la complexité qui caractérise la gestion de notre stock actuel, constitué de davantage de titres dans plus de langues que jamais, et de la quantité de travail nécessaire pour les publier. Pour garantir la pérennité des Services Mondiaux de NA dans les circonstances actuelles, il a fallu prioriser la production, la diffusion, la traduction et la facturation de littérature. Actuellement, la plupart des employés des Services Mondiaux de NA travaillent dans ce domaine.

Soutien de la Conférence des Services Mondiaux : Le soutien de la CSM inclut les dépenses liées à l'organisation de réunions en face-à-face, et entre les conférences, les activités et le soutien aux participants à la conférence et aux serviteurs de confiance élus par la CSM, ainsi que toutes les dépenses liées à la CSM. Celles-ci incluent toutes les dépenses liées au Conseil Mondial, au Comité des Ressources Humaines, aux co-modérateurs de la CSM, aux publications liées à la conférence et au conseil ainsi qu'aux projets liés à la conférence. Dans le budget 2022–2023, nous avons conservé le même pourcentage, 22 % des frais fixes, pour le soutien de la CSM. L'organisation d'une conférence en face-à-face lors de cette année budgétaire nécessite que l'ensemble du personnel soit affecté au soutien du CM, du CRH, des co-modérateurs de la CSM ainsi que des webinaires des participants à la conférence et des activités de communication.

Développement de la fraternité : Bien que l'ensemble de nos activités relève techniquement du développement de la fraternité (DF), dans le cadre de ce budget, la ligne DF comprend toutes les autres activités des Services Mondiaux NA pour soutenir la continuation et la croissance de NA dans le monde. Ce domaine du budget inclut le soutien direct que nous pouvons apporter à des individus, des groupes et des entités de service, y compris une part de ce qui est dépensé pour fournir de la littérature gratuite ou subventionnée. Ceci inclut également les relations publiques, les publications, les voyages et les frais d'atelier. Nous avons affecté 26 % du budget 2022–2023 au DF. Ce domaine d'activité est le plus affecté par la réduction de personnel. C'est l'absence de voyages, l'arrêt actuel du *NA Way* et de *Reaching Out* ainsi que les autres changements qui ont permis de diminuer la part allouée à ce poste de dépense. Nous répondons encore au téléphone et aux e-mails, nous participons à des réunions et à des événements

virtuels et sur demande, nous envoyons de la littérature subventionnée.

Événements : Nous avons renoncé à prévoir une Convention Mondiale à Melbourne, en Australie, en 2022. À la fin de l'année fiscale 2022–2023, nous serons en plein préparatifs de la convention mondiale suivante, prévue à Washington en 2024. C'est la raison pour laquelle nous conservons les mêmes 5 % d'affectation en 2022–2023.

Répartition de nos frais de fonctionnement

Après avoir estimé la quote-part (en termes de temps, espace et ressources) nécessitée par chacun de nos quatre domaines d'activité, nous appliquons les mêmes chiffres à nos quatre catégories de dépenses : gestion, personnel, frais généraux et technologies. Ces dépenses sont les éléments de notre fonctionnement quotidien aux Services Mondiaux de NA et elles ne sont pas faciles à ventiler. Dans le budget présenté ci-après, vous trouverez les chiffres affectés pour l'année qui vient à ces frais indirects conformément aux pourcentages calculés.

Le tableau ci-après inclut nos dépenses de fonctionnement 2019 et 2021, afin de montrer leur évolution dans ces catégories avant et après le COVID. Il montre également les dépenses que nous avons pu réduire et celles que nous n'avons pas pu faire baisser. Notre dépendance d'Internet et des technologies qui y sont liées pour notre site et notre boutique en ligne ne nous permet pas de diminuer nos dépenses de technologie de manière significative. La même chose est vraie de nos frais de gestion dont la majeure partie provient des frais des auditeurs et des autres services liés aux finances.

Affectation des frais de fonctionnement à nos quatre domaines d'activité

Catégories de dépense	Chiffres 2019	Chiffres 2021	Propositions 2022–2023
Gestion	57 710 \$	53 307 \$	53 307 \$
Personnel	4 188 228 \$	2 327 327 \$	2 909 159 \$
Frais généraux	2 512 621 \$	1 178 631 \$*	1 267 028 \$*
Technologies	418 255 \$	399 090 \$	399 090 \$

*Dès 2020, nous avons sorti l'amortissement, la dépréciation et les équipements de production de la catégorie des frais généraux. L'amortissement et la dépréciation ont maintenant une ligne dédiée et les frais de location des machines de production sont maintenant imputés sur le budget Production.

Catégories de frais fixes

Gestion : Cette catégorie inclut les services professionnels des audits annuels et des contrôles aléatoires, les frais liés au comité d’audit prévu par la loi Sarbanes-Oxley et les autres services liés à la gestion financière ordinaire.

Personnel : Cette catégorie comprend les salaires et primes, les charges salariales, les retenues d’assurance maladie, de mutuelle et de prévoyance, les frais de formation, de recrutement, de plan retraite et les autres charges liées aux divers contrats des employés sur les cinq sites des Bureaux des Services Mondiaux. Elle inclut également les sous-traitants employés pour des missions spécifiques. Nous prévoyons une augmentation de 25 % de ces frais pour 2022–2023 et nous pensons réengager nos employés progressivement en fonction de nos possibilités. Le nombre de nos employés restera cependant largement en-dessous de celui avant la pandémie.

Frais généraux : Cette catégorie inclut la location de nos locaux, leurs frais de maintenance et de réparation, les frais de téléphone, l’eau et l’électricité, les frais postaux, les frais de voiture, les matériels de photocopie, les consommables de bureau, les frais d’assurance, les agios et frais bancaires, ainsi que les autres frais liés aux 5 bureaux des Bureaux des Services Mondiaux. Comme prévu, les montants des frais bancaires continuent d’augmenter, à mesure de l’augmentation de l’utilisation de notre boutique en ligne et des règlements par carte de crédit. Comme l’électricité, l’eau et les autres frais continuent d’augmenter, nous avons prévu une augmentation de 7,5 % du budget pour de catégorie pour 2022–2023.

Comme précédemment indiqué, les dépenses d’amortissement et de dépréciation ont été sorties de la catégorie des frais généraux.

Technologies : Cette catégorie reflète les dépenses liées aux services informatiques, à la formation informatique, aux licences, aux nouveaux logiciels, aux accessoires liés aux technologies,

aux mises à jour et aux améliorations logicielles, aux frais de leasing et de réparation des matériels et aux contrats de service. Ceci inclut également les dépenses liées à la maintenance du site www.na.org, à notre base de données, à la collecte de données en ligne et à la maintenance de la liste des réunions, ainsi que les frais liés aux inscriptions en ligne aux événements. Pour des modèles de fonctionnement aussi dépendants des technologies que le nôtre, des fluctuations de prix peuvent se produire mais la vigilance de notre équipe par rapport à l’évolution des offres nous permet généralement de maîtriser ces coûts.

Comprendre notre budget

Les pages précédentes présentent notre cadre budgétaire — nos quatre domaines d’activité (littérature, soutien de la CSM, DF et événements) ainsi que les quatre catégories de dépenses (gestion, personnel, frais généraux et technologies), connus sous la dénomination « frais de fonctionnement fixes » ou « frais fixes » qui sont ventilés proportionnellement à nos quatre domaines d’activité.

Les pages qui suivent, précisent ce qui impacte notre proposition de budget 2022–2023 ainsi que le détail de chaque ligne de notre budget et de nos rapports financiers. Il peut être utile de disposer du budget en parallèle de ce document, afin de pouvoir comprendre les explications et de pouvoir suivre ce qui s’applique à chacune des sections.

Cette proposition de budget fournit de nombreuses informations sur nos projections sur l’année fiscale suivante. La première colonne indique le nom de la catégorie, la colonne suivante contient les dépenses en 2019–2020, la troisième colonne contient les chiffres 2020–2021 non vérifiés et la dernière colonne regroupe les propositions de chiffres pour l’année fiscale 2022–2023. Sauf mention contraire, les chiffres de la troisième colonne (2020–2021) servent de base à la proposition de budget pour l’année fiscale 2022–2023 sans ajustements.

Prévisions de recettes 2022–2023 des Services Mondiaux

Littérature de rétablissement : Cette catégorie contient toute notre littérature de rétablissement approuvée par la fraternité telle que définie dans le Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité. Chaque livre possède une ligne distincte. Toutefois, la ligne livres ePub regroupe toutes les ventes de publications électroniques. Les autres recettes de littérature incluent les ventes de dépliants et de livrets approuvés par la fraternité. Une ligne distincte est dédiée aux recettes de littérature et aux coûts des marchandises en Iran. Nous séparons les recettes de l'Iran et nous consolidons notre budget sans l'Iran car, comme nous le répétons régulièrement, les sommes impliquées ne nous sont pas accessibles. Comme précédemment indiqué, nous avons inclus les recettes et les dépenses pour le livre Principes spirituels quotidiens et indiqué que cette intégration était soumise à l'approbation de la conférence.

Autres articles en stock : Cette catégorie comprend les porte-clés, médailles et médaillons de toute sorte et les documents de service, qui figurent sur une ligne distincte.

Frais d'expédition : Cette révision de recette est basée sur l'estimation des ventes de littérature et sur l'annualisation des recettes-dépenses en cours.

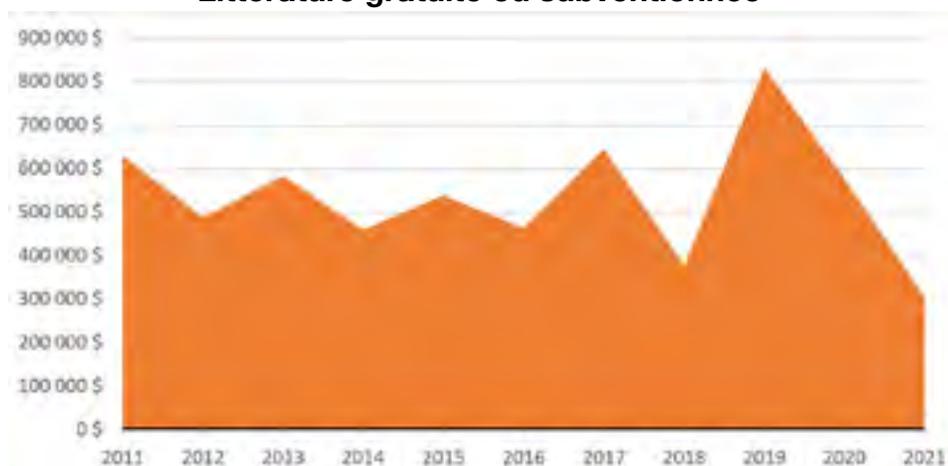
Réductions : Cette catégorie est basée sur une estimation des ventes de littérature et sur les prévisions de réduction sur ces ventes. Le niveau de réduction dépend de la taille des commandes et de l'existence d'un contrat avec nous (notre politique de réduction est publiée en bas de la page www.na.org/?ID=catalog-products). Comme nous sommes tous impactés, nous projetons de reconduire

les réductions accordées avant la pandémie sur l'année calendaire 2022.

Subventions et allocations de développement : Cette catégorie couvre le coût des subventions ou des réductions du prix de la littérature (souvent donnée gratuitement) accordées à une fraternité en expansion mondiale. Pour visualiser le montant complet de ce poste, vous devez l'ajouter à celui figurant sur la ligne de dépense du budget « Développement de la fraternité » intitulé « Littérature de développement », qui inclut les dépenses directes d'expédition, frais et taxes douanières pour les envois de littérature à ces communautés. Pour 2022–2023 la somme de ces chiffres s'élève à 473 872 \$. Cette dépense a été considérablement réduite pendant la pandémie et nous nous attendons à ce que ce chiffre augmente à nouveau avec l'assouplissement de la situation. Nous avons traité les demandes reçues et nous allons continuer à le faire. Nous avons utilisé la moyenne des deux dernières années (colonnes 2 et 3) pour calculer une projection de ces dépenses pour la prochaine année fiscale. Nous allons continuer à essayer de stabiliser nos dépenses pour ce service très important en imprimant sur d'autres sites, comme en Argentine, au Brésil, en Russie et en Égypte, qui sont tous des pays dans lesquels des complications douanières nous empêchent d'acheminer notre littérature à nos membres et dans lesquels la demande est suffisamment élevée pour justifier l'attribution d'une licence pour imprimer localement.

Le diagramme ci-après montre le cumul des chiffres depuis 2011 pour les postes Subventions de développement et Littérature de développement.

Littérature gratuite ou subventionnée



À la suite de ces catégories, vous verrez le sous-total Recettes brutes de littérature, qui représente la somme des montants perçus après les réductions. Pour obtenir le revenu net, vous devez déduire de ce chiffre les coûts de production de cette littérature.

Coûts de production des articles vendus

Pour calculer les revenus nets, nous prenons le chiffre précédemment obtenu qui se trouve en première page du budget et nous en déduisons les coûts de production des articles vendus. Ces coûts sont divisés en deux sous-catégories, décrites ci-après.

Coûts de production de la littérature de rétablissement : Cette section concerne les coûts de production de la littérature de rétablissement — des débuts du processus d'impression au stockage. Grâce aux efforts du personnel, nous avons pu échapper à de nombreuses augmentations de prix dont la plupart des éditeurs ont fait l'expérience mais le monde de l'impression est en mutation. Le prix du papier continue à monter au niveau mondial, les chaînes d'approvisionnement ont été déstabilisées et les prix montent dans tous les domaines. Nous prévoyons une augmentation générale de 18 % de nos coûts de production. Les chiffres de la rubrique Coûts de production dépendent des quantités spécifiées dans les Recettes pour chaque article.

Coûts de production des marchandises : Cette section reflète les coûts liés aux articles listés dans la rubrique Autres revenus du stock dans la

section précédente ; principalement des médaillons, porte-clés, médailles et documents de service. La même augmentation de 18 % leur est applicable.

Recettes nettes des ventes de littérature

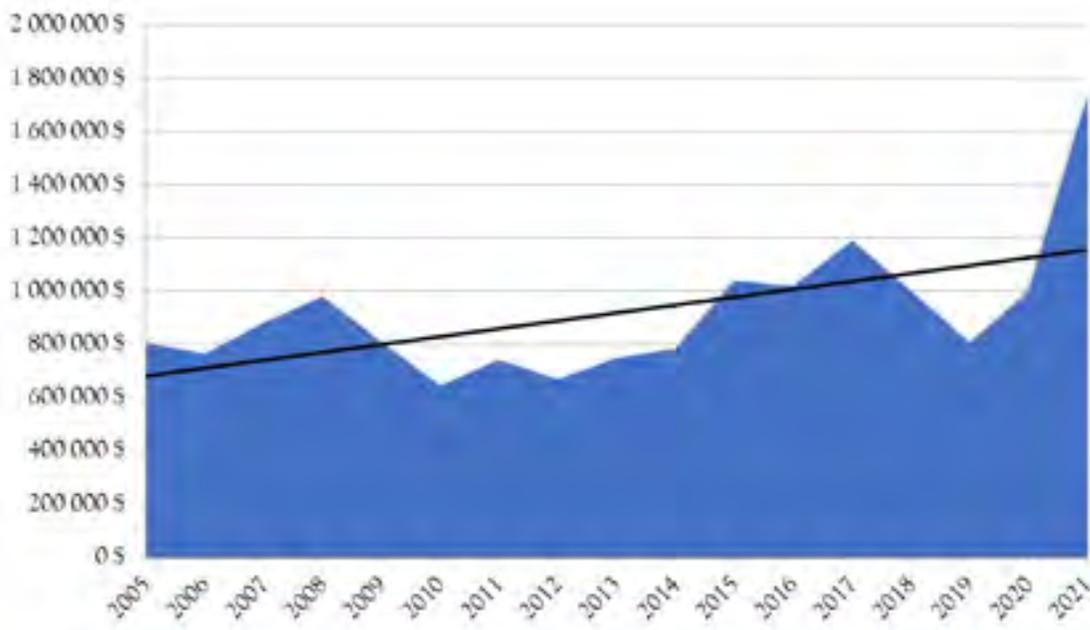
À ce niveau dans le budget — en milieu de deuxième page, si vous suivez sur le budget — vous constaterez que nous avons calculé un sous-total **Recettes nettes de littérature** en prenant les recettes brutes en première page desquelles nous avons déduit les coûts de production de ces articles ; les coûts de production sont détaillés en page 1 et 2 du budget.

Contributions de la fraternité

Depuis 2015, nous avons eu quatre années fiscales lors desquelles les contributions de la fraternité ont dépassé le million de dollars par an. Pour l'année fiscale 2019, les contributions se sont élevées à 805 208 \$. Elles ont donc été inférieures de 27 % au budget prévisionnel. Les contributions de la fraternité représentaient 10 % du résultat d'exploitation des SMNA en 2019, 14 % en 2020 et 24 % en 2021. Qui a dit que NA ne changerait pas ! De nouveau, remercier tous les membres, groupes et entités de service qui ont contribué semble insuffisant. La leçon de cette pandémie est très certainement la mise en lumière de l'engagement et des efforts des membres de NA de nombreuses manières.

Le Conseil Mondial a fait de cette question — comment investissons-nous dans cette notre vision, incluant toutes les manières dont les membres sou-

Contributions de la fraternité



tiennent NA — une priorité ces dernières années et il va continuer à la mettre en avant. Nous proposons un budget qui encourage les contributions à continuer à augmenter.

Versements des vendeurs sous licence, intérêts et recettes diverses

Il s'agit des revenus des vendeurs sous licence, principalement pour les produits que nous ne fabriquons pas aux SMNA, afin de protéger les marques dépo-

sées de la fraternité. Nous avons prolongé sans frais les licences existantes avec nos vendeurs à cause de l'impact de la pandémie mais nous allons les percevoir de nouveau à compter de janvier 2022.

Résultat d'exploitation

La dernière ligne de la partie recettes additionne tous les montants indiqués avant et calcule le résultat d'exploitation pour chaque année et cycle.

Prévisions de dépenses 2022–2023 des Services Mondiaux

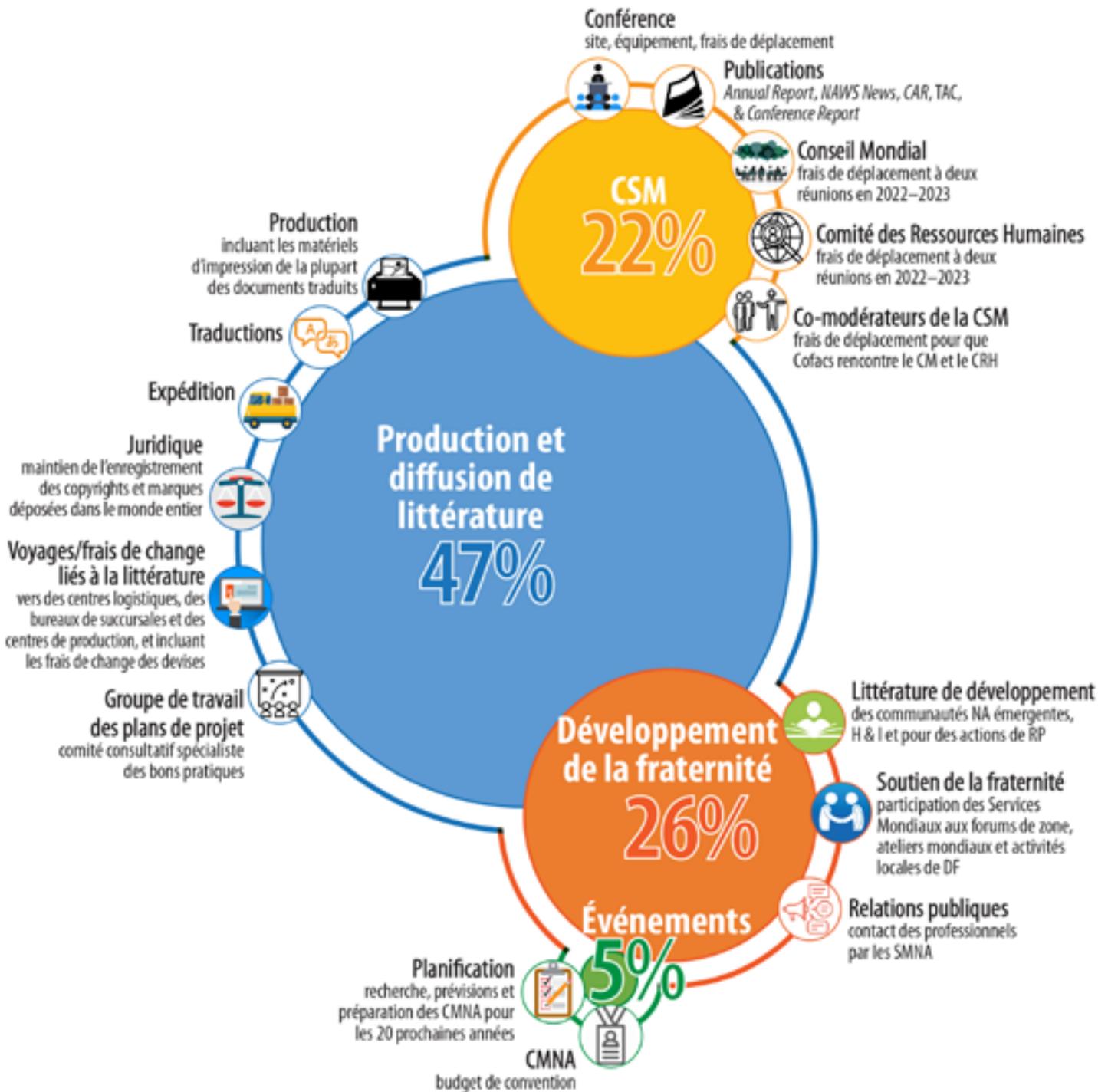
Les sections suivantes de cette proposition de budget contiennent les dépenses ventilées dans les quatre domaines d'activité précédemment décrits — production et diffusion de littérature, soutien de la CSM, développement de la fraternité et événements. Les dépenses sont calculées sur la base des montants dépensés en 2021 à l'exception des points suivants.

- Diffusion de littérature (en Iran) : En 2021, nous avons eu des frais imprévus, dus aux variations du taux de change. Bien qu'il ne soit pas possible de prédire ces évolutions, nous ne pensons pas que ceci se reproduise.
- Le Conseil Mondial a prévu de se voir deux fois en face-à-face en 2022–2023, pour la première fois depuis mars 2020. Nous continuerons également à nous réunir virtuellement une fois par mois. Des fonds ont également été provisionnés pour que les co-moderateurs de la CSM et le Comité des Ressources Humaines (CRH) se rencontrent en face-à-face avant la CSM 2023.
- Le budget approuvé pour la CSM 2023 se verra augmenté de 3 % par rapport au budget validé pour 2022, du fait d'une augmentation du nombre de participants de plein droit et de l'augmentation des coûts structurels. Nous apprécions le fait que beaucoup de pays participants ont payé les frais de leurs délégués dans le passé. Ceci a contribué à limiter les coûts.
- Les dépenses de publication ont considérablement baissé du fait de l'utilisation de supports

numériques et électroniques en remplacement du papier et parce que nous avons arrêté la production de plusieurs de nos publications habituelles. Les dépenses indiquées concernent la traduction.

- Des voyages non liés à la fraternité sont prévus pour l'année fiscale 2022–2023 mais de petits montants ont été budgétés pour des circonstances imprévues, dans les domaines de la production et diffusion de littérature, du soutien de la fraternité et des relations publiques.
- Comme nous dépensons moins sur les articles qui doivent être amortis ou dépréciés, à partir de 2021, nous avons réduit le montant prévu pour les amortissements et dépréciations.

Vous verrez ensuite le total des frais fixes pour chacune de nos quatre activités, avec les variables des années passées et les dépenses des projets listés séparément. Des dépenses non variables sont budgétées pour 2022–2023. Un sous-total des dépenses des SMNA figure à la fin de la liste des dépenses. Il est suivi d'une ligne d'excédent. Elle indique de nouveau un excès de recettes par rapport aux dépenses au niveau des frais s'élevant à 471 885 \$. Après les dépenses hors trésorerie pour l'amortissement et la dépréciation, vous verrez des recettes nettes de 96 885 \$ et de 51 302 \$ hors Iran. Du fait des variations du Rial iranien et du manque de disponibilité de ces fonds, il est important de se concentrer sur les chiffres hors Iran, signalés en **bleu**.



Production et diffusion de littérature

Cette section du budget couvre les dépenses liées à la diffusion de littérature NA auprès de clients membres ou non de notre fraternité. Cette diffusion est effectuée par l'OSM à Chatsworth et par ses succursales au Canada, en Belgique, en Inde et en Iran.

Frais fixes de fonctionnement

Ces frais concernent les frais de production et de diffusion de littérature qui ne sont pas inclus dans le total des frais de production des produits vendus.

Production : Ce poste inclut la location-bail des équipements d'impression de la plupart des livrets et dépliants d'information traduits, des documents de service des publications autres que la version anglaise de *The NA Way* et des rapports. Nous avons commencé un partenariat stratégique avec un imprimeur national disposant de sites locaux d'impression pour produire de manière régulière l'intégralité de nos livres et livrets traduits, afin de disposer d'une plus grande flexibilité et d'une possibilité d'impression en petites quantités, et de garantir un niveau de qualité élevé et cohérent des documents — principalement de documents traduits et reliés avec des couvertures souples. Nous avons déplacé sur ce poste de dépenses le coût des équipements précédemment intégrés dans les frais généraux depuis 2020. La plupart de ces dépenses correspondent au coût de production et leur affectation se situe logiquement au niveau de ce poste.

Traduction : La plupart de nos frais de traduction ne se retrouvent pas sur ce poste de dépense. En effet, cette ligne ne comptabilise que les dépenses directes de traduction de rétablissement et de documents de service dans des langues autres que l'anglais qui n'entrent pas déjà dans les coûts de fabrication de chaque projet. Par exemple, certaines dépenses de traduction, de relecture, de mise en page et de vérification doivent être effectuées avant qu'un ouvrage de littérature de rétablissement puisse être finalisé et mis à disposition. Ce n'est qu'après qu'un document est disponible que ces dépenses peuvent être reflétées dans leurs coûts de fabrication. La plupart des dépenses de traduction de documents de rétablissement et de service fait partie des coûts de production de chaque projet,

et vous trouverez les frais de traduction des périodiques sur les deux lignes dédiées aux publications.

Diffusion de littérature (Iran) : Cette ligne d'affectation concerne la littérature vendue et diffusée en Iran. Nous listons l'Iran séparément parce que nous n'avons aucun accès à ces fonds. Une réévaluation du taux de change pourrait intervenir à tout moment mais elle est totalement imprévisible. Le montant prévu pour 2022–2023 correspond au montant habituel.

Expédition : Cette dépense concerne les frais d'expédition de prévisions de vente de littérature, calculés sur la base des augmentations annoncées ou prévisibles des prix de nos principaux transporteurs.

Groupe de travail des plans de projet : Cette ligne concerne les dépenses du groupe de travail dédié aux plans de projet habituels des SMNA qui fait des recommandations au conseil sur les affaires courantes. De plus, conformément à la loi, une partie de ce groupe assure les fonctions du comité d'audit. La fonction et les dépenses de ce groupe ont été déplacées dans les frais fixes jusqu'à la conférence. Ce groupe va continuer à se réunir virtuellement.

Juridique : Il s'agit principalement des frais d'enregistrement et des frais légaux liés au maintien au niveau mondial du copyright et des marques déposées de Narcotiques Anonymes, de *The NA Way*, du logo NA, du logo du groupe et de notre symbole de service, ainsi que tous les documents de rétablissement et de service. En 2020 il y a eu plus de 1 600 de ces enregistrements au niveau mondial. Ce poste peut également inclure d'autres coûts directs de protection de notre propriété intellectuelle. Ces dernières années, ce montant a augmenté du fait de procédures judiciaires.

Production et diffusion de littérature, voyages et frais de change : Ce poste nous permet d'interagir directement avec nos succursales et avec nos sites de production de littérature du monde entier, et il inclut les variations des taux de change. Nous n'avons prévu aucun voyage en 2022–2023. Il ne sera donc constitué que de frais de change. Nous conservons également une petite somme en cas d'imprévu qui nous obligerait à voyager sur un site de production.

Soutien de la Conférence des Services Mondiaux

Frais fixes de fonctionnement

Cette section du budget concerne les dépenses liées au soutien de toutes les activités connexes de la Conférence des Services Mondiaux.

Publications : Il s'agit des dépenses liées à la production du *Annual Report* (rapport annuel) une fois par an, du *Conference Report* (rapport de la conférence), du *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* et de la Trajectoire d'Approbation de la conférence une fois par cycle de conférence, ainsi que de *NAWS News* environ quatre fois par an. Les frais de traduction de *NAWS News* et du ROC font également partie de ce poste. Notre passage à une diffusion numérique plutôt qu'imprimée a considérablement réduit ce poste de dépense, à l'exception des traductions.

Nous profitons de cette occasion pour remercier nos traducteurs. À travers toute la pandémie, ils ont fait de gros efforts pour soutenir les Services Mondiaux de NA. Ils ont été nombreux à fournir leurs services gratuitement et les autres nous ont accordé une baisse significative de leurs tarifs. Nous leur sommes reconnaissants de leur professionnalisme et de leur soutien.

Conférence des Services Mondiaux : Ces dépenses se rapportent au site et aux matériels nécessaires à cet événement, aux salaires des employés, aux frais du Conseil Mondial, des co-modérateurs de la CSM et du Comité des Ressources Humaines, ainsi qu'aux frais de déplacement des maintenant 129 délégués du monde entier. Il existe aujourd'hui 123 régions représentées, 6 zones représentées, 13 membres du CM, 4 membres du CRH, 2 co-modérateurs et 6 à 8 traducteurs financés pour leur participation à la CSM, ainsi que la place en salle et l'hébergement pour potentiellement 129 délégués remplaçants.

Conseil Mondial : Nous allons essayer de financer deux réunions du Conseil Mondial en face-à-face pendant l'année fiscale à venir. Avec des fuseaux horaires étalés sur 19 heures entre ses membres, une réunion en face-à-face du Conseil Mondial sur plusieurs jours entiers est de la plus haute priorité. Cela fait plus de 2 ans que le conseil ne s'est plus réuni en présenciel, alors qu'habituellement, c'était le cas 3 à 4 fois par an. Le coût d'une réunion du Conseil Mondial lors du cycle 2018–2020 était d'environ 45 000 \$ par réunion, avec seulement 11 membres du conseil. Le Conseil

Mondial est maintenant constitué de 13 membres. Nous incluons également les dépenses indirectes du Conseil Mondial. Celui-ci continuera à se réunir virtuellement une fois par mois.

Le Comité Exécutif continue ses réunions virtuelles tous les 15 jours.

Comité des Ressources Humaines : Ce groupe doit se réunir deux fois par cycle, pour travailler sur les nominations et pour gérer la banque mondiale de noms.

Co-modérateurs de la CSM : Les co-modérateurs de la CSM doivent se rencontrer pour préparer la conférence avec le Conseil Mondial et le CRH.

Développement de la fraternité

Frais fixes de fonctionnement

Cette section de notre budget concerne les dépenses liées au soutien de notre fraternité.

Publications : Ce poste concerne les dépenses prévues pour produire, publier et diffuser *Reaching Out* quatre fois par an et *The NA Way Magazine* quatre fois par an en 6 langues. Nous avons réservé un peu d'argent dans l'espoir de pouvoir publier de nouveau *Reaching Out* mais nous n'avons ni plan ni personnel actuellement pour poursuivre cette publication ni celle de *The NA Way*.

Soutien de la fraternité : Ce poste est dédié aux interactions en face-à-face des Services Mondiaux avec la fraternité, principalement dans des ateliers et des forums. Habituellement, ceci se produit lors de forums de zone, d'ateliers et d'activités locales de développement de la fraternité, ou sous la forme de subvention d'événements comme ceci s'est produit pour le Forum de Zone Africain. Nous n'avons provisionné qu'une petite somme pour les imprévus et nous ne pensons pas organiser de voyage de ce type jusqu'à après la CSM 2023.

Relations publiques : Ce poste regroupe les coûts des efforts des SMNA pour élargir notre but primordial en faisant savoir aux professionnels dans de nombreux domaines que NA constitue une ressource fiable à laquelle ils peuvent faire appel pour leurs dépendants. Ceci inclut l'inscription et la participation à des événements professionnels pour les SMNA et la collaboration des SMNA à l'organisation d'événements locaux de RP, ainsi que les frais associés au maintien de notre statut reconnu auprès des Nations Unies. Pour ce budget, nous avons provisionné une petite somme pour les imprévus mais nous n'avons prévu aucun déplacement.

Littérature de développement : Cette ligne correspond au coût de la diffusion gratuite de littérature à un nombre croissant de communautés NA en développement, à des hôpitaux et des prisons et pour des opérations de relations publiques. Ce montant reflète également l'augmentation incessante des frais d'expédition, de douane et des taxes. Nous cherchons des moyens de mieux refléter cette activité dans nos rapports financiers. Pour avoir une idée de la répartition des divers montants, reportez-vous à la description des Subventions et allocations de développement dans la rubrique Recettes.

Événements

Frais fixes de fonctionnement

Cette section du budget couvre les frais fixes de la fraternité liés à la planification et au soutien des événements.

Conventions à venir et conventions passées

⚡ Ce poste regroupe les dépenses associées à la planification de jusqu'à 5 conventions simultanément. La planification de celle de Washington sera commencée avant la fin de l'année fiscale 2022–2023.

Nous ne pouvons malheureusement pas maintenir la Convention Mondiale en 2022, donc aucun budget convention n'est prévu.

Dépenses totales

Si vous suivez le projet de budget en parallèle, vous voyez maintenant le total des dépenses prévues pour cette année fiscale. Nous avons ajouté la ligne ci-après, qui figurait précédemment dans les frais généraux.

Amortissement et dépréciation : L'amortissement et la dépréciation sont des pratiques comptables permettant de prendre en considération le coût et la valeur d'un actif pendant sa durée de vie. Aux États-Unis, l'amortissement est utilisé pour les articles immatériels comme les marques déposées et les copyrights et la dépréciation est utilisée pour actifs matériels comme les machines, les ordinateurs et les meubles. L'amortissement et la dépréciation font partie des dépenses hors-trésorerie et ils comptent parmi les dépenses comptables reconnues aux États-Unis.

Variation des activités 2022–2023 des Services Mondiaux

Les règles de conduite budgétaires des Services Mondiaux de NA (GWSNA, p 28) requièrent un processus spécifique pour pouvoir examiner, mesurer, développer et approuver les projets des Services Mondiaux et les activités qui changent d'une année sur l'autre.

Étant donné que ceci est notre premier cycle de conférence sur 3 ans, la CSM ne prendra en compte aucun nouveau projet jusqu'à la CSM 2023.

Le projet de budget est présenté dans les quatre pages suivantes.

Motion 5 Approuver le budget 2022–2023 des Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes.

SERVICES MONDIAUX DE NARCOTIQUES ANONYMES
PROPOSITION DE BUDGET POUR L'ANNÉE FISCALE 2022-2023

	Chiffres 2019-20	Chiffres 2020-21	Proposition juillet 2022 - juin 2023
	totaux vérifiés	totaux non vérifiés	
RECETTES			
RECETTES DE LA LITTÉRATURE DE RÉTABLISSEMENT			
TEXTE DE BASE : anglais couverture cartonnée	\$1,650,767	\$1,401,916	\$1,472,012
TEXTE DE BASE : traduit	171,234	173,838	182,530
TEXTE DE BASE : couverture souple	925,412	837,199	879,059
JUSTE POUR AUJOURD'HUI	646,785	711,121	746,677
ÇA MARCHE : COMMENT ET POURQUOI	535,334	542,271	569,384
LE PARRAINAGE	25,429	24,976	26,225
GUIDES DE TRAVAIL DES ÉTAPES	767,993	752,102	789,707
VIVRE ABSTINENT	344,444	360,844	378,886
PRINCIPES DIRECTEURS	134,015	126,001	132,301
<i>A Spiritual Principle a Day (principes spirituels quotidiens - sujet à l'approbation de la CSM)</i>			470,000
livres ePub	131,701	132,890	139,534
RECETTES DE LITTÉRATURE (IRAN)	262,333	187,602	196,982
AUTRE LITTÉRATURE DE RÉTABLISSEMENT	1,096,184	417,825	438,716
Sous-total	\$6,691,631	\$5,668,585	\$6,422,014
AUTRES RECETTES DES ARTICLES EN STOCK			
MÉDAILLONS	\$731,120	\$686,989	\$721,338
PORTE-CLÉS ET MÉDAILLES	1,114,993	627,704	659,089
LIVRETS D'INFORMATION NON-DPIF	18,872	7,701	8,086
DOCUMENTS DE SERVICE	135,469	65,002	68,252
ARTICLES SPÉCIAUX	70,671	98,344	103,261
DES MIRACLES SE PRODUISENT	15,304	19,227	20,188
Sous-total	2,086,429	1,504,966	1,580,215
EXPÉDITION	\$545,699	\$541,735	\$568,822
RÉDUCTIONS	(1,264,218)	(953,367)	(1,001,035)
SUBVENTIONS ET ALLOCATIONS DE DÉVELOPPEMENT	(121,754)	(124,377)	(130,596)
Sous-total	(\$840,272)	(\$536,009)	(\$562,810)
	=====	=====	=====
Recettes brutes de littérature (après réductions)	7,937,788	6,637,541	7,439,418.54
Recettes brutes de littérature (sans l'Iran)	7,675,454	6,449,939	7,242,436
COÛTS DE PRODUCTION DE LA LITTÉRATURE DE RÉTABLISSEMENT			
TEXTE DE BASE: anglais couverture rigide	\$365,653	\$258,260	\$304,746
TEXTE DE BASE: version traduite	29,266	35,685	42,108
TEXTE DE BASE: couverture souple	131,097	112,639	132,914
JUSTE POUR AUJOURD'HUI	72,992	75,454	89,036
ÇA MARCHE : COMMENT ET POURQUOI	107,229	82,824	97,732
LE PARRAINAGE	4,291	4,852	5,726
GUIDES DE TRAVAIL DES ÉTAPES	89,886	70,823	83,571
VIVRE ABSTINENT	77,328	53,940	63,650
PRINCIPES DIRECTEURS	27,695	20,204	23,841
<i>A Spiritual Principle a Day (principes spirituels quotidiens – soumis à l'approbation de la CSM)</i>			70,000
livres ePub	39,464	39,867	47,043
PRODUCTION DE LITTÉRATURE (IRAN)	283,066	100,338	118,399
AUTRE LIVRE DE RÉTABLISSEMENT	211,455	78,449	92,570
Sous-total	1,439,422	933,335	1,171,335

SERVICES MONDIAUX DE NARCOTIQUES ANONYMES			
PROPOSITION DE BUDGET POUR L'ANNÉE FISCALE 2022-2023			
	Chiffres 2019-20	Chiffres 2020-21	Proposition juillet 2022 - juin 2023
	totaux vérifiés	totaux non vérifiés	
COÛTS DE PRODUCTION DES AUTRES ARTICLES EN STOCK			
MÉDAILLONS	\$151,907	\$127,309	\$150,225
PORTE-CLÉS ET MÉDAILLES	260,055	118,092	139,349
LIVRETS D'INFORMATION NON-DPIF	3,247	1,733	2,045
DOCUMENTS DE SERVICE	38,949	15,288	18,040
ARTICLES SPÉCIAUX	1,467	32,802	38,706
DES MIRACLES SE PRODUISENT	2,985	3,710	4,378
CORRECTION DE STOCK	0	16	0
Sous-total	\$458,610	\$298,950	\$352,743
	=====	=====	=====
Total des coûts de production	\$1,898,032	\$1,232,285	\$1,524,078
Total des coûts de production (hors Iran)	\$1,614,966	\$1,131,947	\$1,405,679
	=====	=====	=====
Recettes nettes de littérature	\$6,039,756	\$5,405,256	\$5,915,340
Recettes nettes de littérature (hors Iran)	\$6,060,488	\$5,317,992	\$5,836,757.16
	=====	=====	=====
CONTRIBUTIONS DE LA FRATERNITÉ par type de donateur			
Membres	\$209,231	\$638,440	\$715,053
Groupes	83,514	125,255	140,286
Localités	126,147	157,056	175,902
Régions	520,773	650,406	728,455
Événements/conventions	31,339	84,694	94,858
Journée de l'unité	0	0	0
Forums de zone et divers	28,205	75,164	84,183
Total des contributions	\$999,209	\$1,731,015	\$1,938,737
	=====	=====	=====
Autres recettes			
VENDEURS SOUS LICENCE	\$35,718	\$12,550	\$30,000
INTÉRÊTS	14,916	9,461	10,000
DIVERS	(11,502)	1,272	0
SUCCURSALES	(1,029)	(1)	
Total autres recettes	\$38,104	\$23,282	\$40,000
	=====	=====	=====
RÉSULTAT D'EXPLOITATION (hors recettes événements)	\$7,077,069	\$7,159,554	\$7,894,077
RÉSULTAT D'EXPLOITATION (hors Iran)	\$7,097,802	\$7,072,290	\$7,815,494

SERVICES MONDIAUX DE NARCOTIQUES ANONYMES

PROPOSITION DE BUDGET POUR L'ANNÉE FISCALE 2022-2023

	Chiffres 2019-20	Chiffres 2020-21	Proposition juillet 2022 - juin 2023
	totaux vérifiés	totaux non vérifiés	
DÉPENSES			
PRODUCTION ET DIFFUSION DE LITTÉRATURE			
FRAIS FIXES DE FONCTIONNEMENT			
PRODUCTION	\$75,855	\$851,599	\$872,889
TRADUCTION (non inclus dans le coût de fabrication)	47,772	33,053	33,879
DIFFUSION DE LITTÉRATURE (IRAN)	33,746	(216,812)	33,000
EXPÉDITION	486,611	539,066	552,543
GROUPE DE TRAVAIL PLANS DE PROJET	1,170	0	0
JURIDIQUE	442,880	242,442	248,503
FRAIS LIT P&D VOYAGES ET FRAIS DE CHANGE	324,036	(30,149)	7,000
GESTION	\$ 22,165	\$ 20,257	\$ 25,054
<i>PERSONNEL (montants alloués aux projets variables inclus)</i>	1,412,337	884,384	1,367,305
FRAIS GÉNÉRAUX	812,250	447,880	595,503
TECHNOLOGIES	125,018	151,654	187,572
Total production et diffusion de littérature	\$3,783,841	\$2,923,374	\$3,923,248
Total production et diffusion de littérature (hors Iran)	\$3,750,094	\$3,140,186	\$3,890,248
SOUTIEN DE LA CONFÉRENCE DES SERVICES MONDIAUX			
FRAIS FIXES DE FONCTIONNEMENT			
PUBLICATIONS	\$5,154	\$2,508	\$10,000
RÉUNION BIENNALE DE LA CONFÉRENCE DES SERVICES MONDIAUX	50,741	184	512,000
CONSEIL MONDIAL	120,330	1,998	122,000
COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES	20,076	399	20,076
CO-MODÉRATEURS DE LA CSM	1,782	-	6,000
GESTION	\$ 12,832	\$ 11,728	11,728
<i>PERSONNEL (montants alloués aux projets variables inclus)</i>	817,669	512,012	640,015
FRAIS GÉNÉRAUX	470,250	259,299	278,746
TECHNOLOGIES	72,379	87,800	87,800
Sous-total	\$1,571,213	\$875,928	\$1,688,365
FRAIS VARIABLES DE FONCTIONNEMENT			
AVENIR DE LA CSM	22,688	0	
Total soutien de la conférence des services mondiaux	\$1,593,901	\$875,928	\$1,688,365

SERVICES MONDIAUX DE NARCOTIQUES ANONYMES			
PROPOSITION DE BUDGET POUR L'ANNÉE FISCALE 2022-2023			
	Chiffres 2019-20	Chiffres 2020-21	Proposition juillet 2022 - juin 2023
	totaux vérifiés	totaux non vérifiés	
DÉVELOPPEMENT DE LA FRATERNITÉ			
FRAIS FIXES DE FONCTIONNEMENT			
PUBLICATIONS	\$49,429	\$5,471	\$5,608
SOUTIEN DE LA FRATERNITÉ	122,001	1,094	15,000
RELATIONS PUBLIQUES	34,808	500	3,000
LITTÉRATURE DE DÉVELOPPEMENT	458,370	228,182	343,276
GESTION	\$20,415	\$18,658	13,860
PERSONNEL (montants alloués aux projets variables inclus)	1,300,837	814,565	756,381
FRAIS GÉNÉRAUX	748,125	412,521	329,427
TECHNOLOGIES	115,149	139,682	103,763
Sous-total	\$2,849,133	\$1,620,672	\$1,570,316
FRAIS VARIABLES DE FONCTIONNEMENT			
LIVRE DE MÉDITATIONS QUOTIDIENNES	59,444	23,657	0
DÉPLIANT SANTÉ/MALADIE MENTALE	990	-	-
Sous-total	\$60,435	\$23,657	\$0
Total développement de la fraternité	\$2,909,568	\$1,644,330	\$1,570,316
ÉVÉNEMENTS			
FRAIS FIXES DE FONCTIONNEMENT			
CONVENTIONS FUTURES (ET PASSÉES)	\$6,138	\$8,618	\$8,834
GESTION	\$2,916	\$2,665	2,665
PERSONNEL (montants alloués aux projets variables inclus)	185,834	116,366	145,458
FRAIS GÉNÉRAUX	106,875	58,932	63,351
TECHNOLOGIES	16,450	19,955	19,955
Total événements	\$318,214	\$206,536	\$240,263
	=====	=====	=====
DÉPENSES (domaines d'activité uniquement)	\$8,605,523	\$5,650,168	\$7,422,192
DÉPENSES (domaines d'activité hors Iran)	\$8,571,776	\$5,866,980	\$7,389,192
EXCÉDENT DE RECETTES/DÉPENSES (activités en trésorerie)		\$1,509,386	\$471,885
Articles hors trésorerie			
Dépenses de dépréciation et d'amortissement		406,203	375,000
TOTAL DES DÉPENSES	\$8,605,523	\$6,056,371	\$7,797,192
EXCÉDENT DE RECETTES/DÉPENSES	(\$1,528,454)	\$1,103,183	\$96,885
EXCÉDENT DE RECETTES/DÉPENSES (hors Iran)	(\$1,473,975)	\$799,107	\$51,302

Feuille de scrutin des motions et sondages

Cette feuille de scrutin vous permet de consigner facilement vos réponses aux motions du *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* et de la Trajectoire d'Approvation de la Conférence. Vous pouvez télécharger le ROC & TAC Intermédiaire (RTI) sur la page web de la conférence, à l'adresse www.na.org/conference. Il contient des présentations des motions et de la Conférence des Services Mondiaux. Nous vous encourageons à vous familiariser avec son contenu. Des vidéos seront également disponibles, peu après la publication de l'ICC.

MOTIONS DU RAPPORT SUR L'ORDRE DU JOUR DE LA CONFÉRENCE				
N° 1	Auteur : Conseil Mondial Agissant en tant que fiduciaire, les délégués présents à la CSM virtuelle 2022 prolongent la suspension de l'article 5, paragraphe 3 des règles de fonctionnement du DPIF pour nous permettre de prendre une décision sur ce sujet. Cette suspension prendra fin à la clôture de la CSM 2023.	Oui	Non	Abs
N° 2	Auteur : Conseil Mondial Allonger à 2023 la durée des mandats des membres élus par la CSM pour les deux membres du Comité des Ressources Humaines et pour un co-modérateur de la CSM, prévue pour s'achever en 2022.	Oui	Non	Abs
N° 3	Auteur : Conseil Mondial Allonger à 2023 la durée du mandat des trois membres du Conseil Mondial élus par la CSM, prévue pour s'achever en 2022.	Oui	Non	Abs
N° 4	Auteur : Conseil Mondial Approuver le livre présenté dans l'annexe B, « A Spiritual Principle a Day » (Principes spirituels quotidiens) comme document approuvé par la fraternité.	Oui	Non	Abs

MOTION DE LA TRAJECTOIRE D'APPROBATION DE LA CONFÉRENCE				
N° 5	Auteur : Conseil Mondial Approuver le budget 2022–2023 des Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes.	Oui	Non	Abs

Annexe A

Résultats des votes d'août 2021

Résultats des votes pour l'organisation de la CSM 2022/2023

Les motions suivantes ont été votées de manière électronique. Les participants à la conférence disposaient de 72 heures pour voter, entre le jeudi 26 août et le dimanche 29 août.

123 participants ont pris part au vote.

Motion V1 (de 2020, transformée en règle de fonctionnement) : Lorsque la CSM choisit de se réunir virtuellement, tous les participants de la Conférence des Services Mondiaux peuvent y participer et voter à distance de la même manière que celle qui a été défiée pour les participants qui n'ont pas réussi à obtenir de visa :

« Les participants ne pouvant pas participer à la CSM du fait de problèmes d'obtention d'un visa peuvent participer à distance. Les participants à distance disposent des mêmes droits que s'ils étaient physiquement présents à la CSM »

GWSNA (2020)

Afin de s'adapter à la diversité des fuseaux horaires et de permettre une comptabilisation exacte des votes, les décisions de la CSM peuvent être prises hors du lieu de réunion de la CSM par le biais d'une enquête électronique envoyée à tous les participants disposant d'un siège à la conférence.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Permettre à la conférence de choisir de prendre des décisions de manière virtuelle lorsque ceci est nécessaire.

Résultats du vote : 120 Oui (98%) ♦ 2 Non (2%) ♦ 1 abstention (1%) ♦ 0 présent non votant

Motion V2: Du fait des restrictions de déplacement et des enjeux de sécurité provoqués par la pandémie mondiale de COVID-19, le cycle de conférence 2020–2022 est prolongé à 2023. Une courte réunion d'affaire virtuelle de la conférence sera organisée en 2022 pour remplir nos obligations légales, prendre les décisions décrites dans la motion v3 et approuver le livre « A Spiritual Principle a Day » (principes spirituels quotidiens) si la CSM le souhaite. Après cette session d'affaires indispensables, la réunion virtuelle 2022 de la CSM sera suspendue, avant de reprendre en 2023. Le calendrier et les dates limites liées à cette réunion de la conférence en 2023 seront fournis par le Conseil Mondial, y compris la date limite d'envoi des motions du ROC et celle d'envoi d'une candidature pour y être représenté.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Adapter l'agenda de réunion de la conférence aux circonstances de la pandémie mondiale.

Résultats du vote : 110 Oui (92%) ♦ 7 Non (6%) ♦ 3 abstention (3%) ♦ 3 présent non votant

Motion V3: Les sujets de la session virtuelle de la CSM 2022 seront présentés en un seul document électronique, qui servira pour la session d'affaire et de prise de décision, qui s'intitulera *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)* et Trajectoire d'Approbation de la Conférence (TAC) intermédiaire, qui utilisera les dates de publication et de diffusion du ROC et qui inclura :

1. Le budget des Services Mondiaux de NA pour une année : 2022-2023
2. Une extension d'un an du moratoire actuel sur le DPIF sur la clause d'inspection. (Agissant en tant que constituant, les délégués présents à la CSM virtuelle 2022 prolongent la suspension de l'article 5, paragraphe 3 des règles de fonctionnement du DPIF pour que nous puissions prendre une décision sur son sort. Cette suspension prendra fin à la clôture de la CSM 2023.)
3. Une extension des mandats de certains serviteurs de confiance de la CSM (dont le détail sera fourni).

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Présenter les obligations légales que la conférence doit respecter et les décisions indispensables qu'elle doit prendre en 2022.

Résultats du vote : 109 Oui (91%) ♦ 6 Non (5%) ♦ 5 abstention (4%) ♦ 3 présent non votant

Motion V4: La réunion d'affaires de la session virtuelle de la CSM en 2022 inclura l'approbation du projet de livre « Spiritual Principle a Day book (SPAD) » (principes spirituels quotidiens) qui sera inclus dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)* intermédiaire.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Approuver le livre A Spiritual Principle a Day

Résultats du vote : 117 Oui (95%) ♦ 4 Non (3%) ♦ 2 abstention (2%) ♦ 0 présent non votant

Annexe B

Ébauche pour approbation des principes spirituels quotidiens

(voir le document *Spiritual Principles a Day*)